



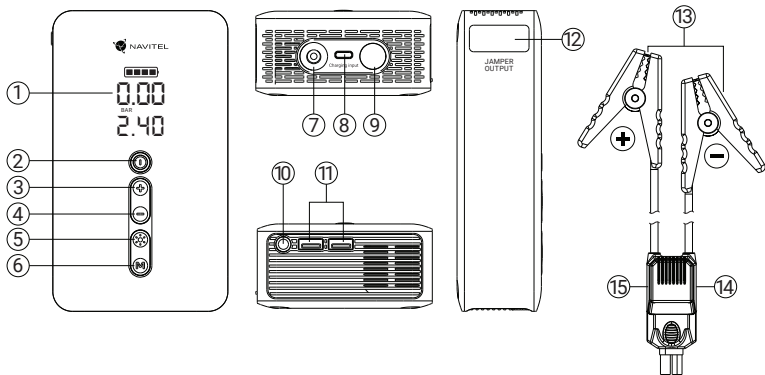
User Manual



- CZ
- DE
- EN
- PL
- RU
- UA

NAVITEL AIR 30 MULTI

AIR COMPRESSOR · JUMP STARTER · POWERBANK



CZ Úvod

Vážený zákazníku! Děkujeme Vám za nákup produktu NAVITEL®.

NAVITEL AIR 30 MULTI je multifunkční přenosný kompresor, díky kterému lze i nastartovat auto s vybitou baterií nebo nabíjet telefon. Před použitím zařízení si prosím pečlivě přečtěte tuto příručku a uchovejte ji pro pozdější použití.

Obsah balení

- NAVITEL AIR 30 MULTI multifunkční přenosný kompresor
- Vzduchová hadice
- Startovací kabely
- 12/24V autonabíječka
- Kabel USB-C
- Sada adaptéru trysky
- Úložné pouzdro
- Uživatelský manuál
- Záruční list

Vnější vzhled

1. LCD obrazovka
2. Tlačítko pro zapnutí
3. Tlačítko zvýšení tlaku
4. Tlačítko snížení tlaku
5. Tlačítko spínače LED žárovky
6. Tlačítko pro přepínání režimů
7. Port vzduchové hadice
8. Nabíjecí port USB-C
9. LED svítidla
10. End-to-end napájecí port (zástrčka)
11. 5V/2A USB výstupy pro nabíjení mobilních zařízení
12. Port pro startovací kabely
13. Bateriové svorky (červená – kladná, černá – záporná)
14. Indikátor obrácené polarity (červený)
15. Indikátor správné polarity (zelený)

Specifikace

Maximální tlak vzduchu	Až 150 PSI
Přesnost	±1.5%
Napájení z baterie	38.48 Wh
Kapacita baterie	≥10000 mAh
Typ baterie	Lithium-polymerová
USB-C vstup	5V/2A; 9V/1.5A; 12V/1.2A
USB-A výstup	5V 2A~3A
Napětí	Až 16.8 V (max.)
Kapacita kompresoru	Až 30 l/min
Délka vzduchové hadice	30 cm
Počáteční proud	500 A
Špičkový proud	1000 A

Provozní objem motoru, l.	Benzínový motor až 3l Dieselový motor až 2.5l
Počet spuštění motoru na 1 nabití baterie	Až 15x (pro zdvihový objem motoru 2 l)
Provozní režimy svítilny	Svítilna, stroboskop, SOS
Jas svítilny	100 lm
Čas nabíjení	Až 3 hodiny (0-100%)
Provozní teplota	-10°C - 50°C
Rozměry	163 x 95 x 43 mm
Hmotnost	835 g

CZ Huštění pneumatik

1. Nejprve připojte vzduchovou hadici ke kompresoru a poté k pneumatice
2. Kompresor zapnete podržením tlačítka pro zapnutí na několik sekund. Vestavěný LCD displej zobrazuje aktuální tlak v pneumatikách.
3. Stisknutím tlačítka pro přepínání režimů vyberte jeden z přednastavených režimů.
4. Podržte tlačítko přepínače režimu pro vstup do režimu ručního zadávání tlaku. Aktuální hodnota tlaku musí začít blikat. Poté stiskněte tlačítko přepínače režimů a vyberte požadovanou jednotku měření tlaku. Chcete-li zvýšit nebo snížit požadovaný tlak, použijte příslušná tlačítka na kompresoru. Když je nastaveno, iindikátor aktuálního tlaku v pneumatikách by měl třikrát zablikat a následně se zobrazí „0“ na všech číslicích LCD displeje zařízení.
5. Stiskněte tlačítko napájení pro zahájení huštění pneumatik. Tento proces se automaticky zastaví po dosažení nastaveného tlaku. Chcete-li jej ukončit ručně, stiskněte znovu tlačítko napájení.
6. Kompresor vypnete podržením tlačítka napájení na několik sekund. Zařízení se také automaticky vypne po 90 sekundách nečinnosti.

Poznámka. Při huštění jiných předmětů, než je pneumatika automobilu, nezapomeňte ručně zkontrolovat aktuální tlak. Vypněte vzduchové čerpadlo, když máte pocit, že tlak je správný, abyste předešli náhodnému přetlaku.

Poznámka. Kompresor má systém ochrany proti přehřátí. Zařízení se automaticky vypne, když je jeho teplota příliš vysoká. Před dalším použitím chvíli počkejte, až zařízení vychladne.

Režim skokového startéru

1. Připojte startovací kabel ke konektoru 12 (pro připojení startovacích vodičů) na zařízení.
2. Ujistěte se, že je NAVITEL AIR 30 MULTI nabitý alespoň z poloviny.
3. Pokud je baterie vozidla zcela vybitá, ujistěte se, že je NAVITEL AIR 30 MULTI nabitý alespoň na 75 %.
4. Otevřete kapotu auta a upevněte kladné (červené) a záporné (černé) svorky k odpovídajícím kontaktům na vybité baterii.
5. Nastartujte motor. Pokud se to podaří, odstraňte co nejdříve svorky z kontaktů baterie a odeberte NAVITEL AIR 30 MULTI. Nejprve odstraňte zápornou svorku a poté odpojte kladnou svorku.

Poznámka. Pro úspěšné nastartování vašeho vozu je nutné nastartovat jeho motor do 30 sekund po připojení NAVITEL AIR 30 MULTI k baterii.

Použití led baterky

1. Chcete-li zapnout LED svítlnu, stiskněte a podržte příslušné tlačítko napájení po dobu jedné sekundy.
2. Svítlna má tři provozní režimy:
 - Jasný režim;
 - Pulzní režim;
 - Nouzový (SOS) režim.

Chcete-li vybrat režim, stiskněte tlačítko spínače svítilny.

3. Chcete-li LED svítlnu vypnout, stiskněte a podržte příslušné tlačítko napájení po dobu jedné sekundy.

CZ Úroveň nabití baterie

Kontrolka na LCD ukazuje zbývající energii baterie:

4 čárky: napětí baterie je přibližně 15.6-16.8V.

3 čárky: napětí baterie je přibližně 14.8-15.6V

2 čárky: napětí baterie je přibližně 14.0-14.8V

1 čárka: napětí baterie je přibližně 13.2-14.0V

Když napětí baterie klesne pod 13.2V, symbol baterie bude blikat.

Při stisknutí tlačítka napájení s napětím baterie nižším než 12.6V bez zátěže se na LCD zařízení zobrazí „LO“. V tomto případě je třeba NAVITEL AIR 30 MULTI vypnout a nabít.

Nabíjení NAVITEL AIR 30 MULTI

1. Připojte kabel USB-C k nabíjecímu portu zařízení.
2. Připojte druhý konec USB-C kabelu k USB portu nabíječky, kterou právě používáte.
3. Po dokončení nabíjení odpojte kabel od kompresoru a nabíječky.

Poznámka. Rychlé nabíjení FC 3.0 je k dispozici, pokud napájecí adaptér a kabel tuto technologii podporují. Během nabíjení zařízení nepoužívejte. 12V napájecí adaptér s konektorem poskytuje kompletní napájení kompresoru bez nabíjení. K napájení vašeho zařízení doporučujeme používat napájecí adaptéry do auta NAVITEL USP 45 SLIM a NAVITEL USP 55 PRO.

Reset Do Továrního Nastavení

1. Zapněte zařízení.
2. Současně stiskněte a po dobu tří sekund podržte spínač světel LED a tlačítka pro přepínání režimu.
3. LCD obrazovka aktualizuje zobrazené informace, když se nastavení zařízení resetuje do továrního nastavení.

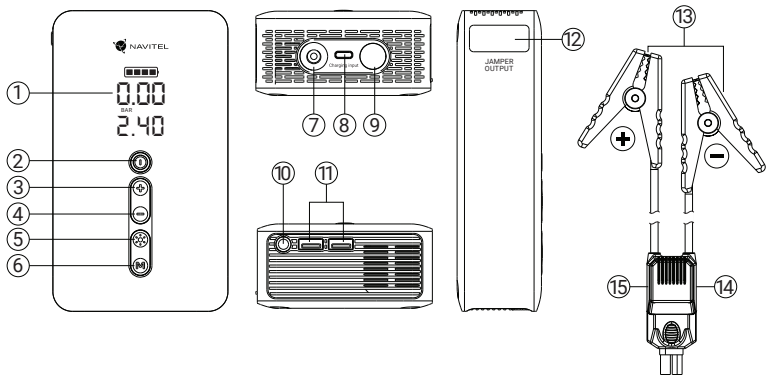
Bezpečnostní opatření

- Před prvním použitím NAVITEL AIR 30 MULTI plně nabijte baterii.
- Nevystavujte zařízení silnému mechanickému namáhání.
- Zařízení sami nerozebírejte ani neopravujte.
- Nevystavujte kompresor vlhkosti, ohni nebo vysokým teplotám. Vystavení ohni nebo vysoké teplotě může vést ke snížení životnosti zařízení, stejně jako ke vznícení nebo explozi.
- Nedovolte dětem, aby se dostaly do kontaktu se zařízením.
- Nezkratujte svorky mezi sebou a nedovolte, aby se záporná svorka dostala do kontaktu s kovovými částmi vozidla.

NAVITEL s.r.o. tímto prohlašuje, že zařízení NAVITEL AIR 30 MULTI je kompatibilní se směrnicí EMC 2014/30/EU.

Upozornění: Výrobce může bez předchozího upozornění změnit obsah balení, vzhled a specifikace, které nemění celkovou funkčnost zařízení.

DE



Einleitung

Lieber Käufer! Vielen Dank, dass Sie sich für ein NAVITEL®-Produkt entschieden haben.

NAVITEL AIR 30 MULTI ist ein multifunktionaler tragbarer kabelloser Kompressor, der dank seiner technischen Eigenschaften zum Starten eines Automotors bei leerer Batterie sowie zum Aufladen mobiler Geräte verwendet werden kann. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie mit der Inbetriebnahme beginnen.

DE

Ausrüstung

- Multifunktionaler tragbarer Kompressor
NAVITEL AIR 30 MULTY
- Luftschlauch
- Starthilfekabel für Autos
- Autoladegerät 12/24 V
- USB-C-Kabel
- Düsenadaptersatz
- Aufbewahrungsbehälter
- Benutzerhandbuch
- Garantiekarte

Aussehen

1. LCD-Anzeige
2. Ein-/Aus-Taste
3. Druckerhöhungstaste
4. Druckreduziertaste
5. LED-Lichtschalter
6. Modus-Umschalttaste
7. Luftschlauchanschluss
8. USB-C-Ladeanschluss
9. LED-Taschenlampe
10. Stromdurchgangsanschluss (männlich)
11. USB-Ausgänge 5V/2A zum Laden mobiler Geräte
12. Anschluss zum Anschließen von Überbrückungskabeln
13. Batterieklemmen
14. Sicherungsanzeige Rot (umgekehrt)
15. Sicherungsanzeige Grün (richtig)

Spezifikation

DE

Maximaler Luftdruck	Až 150 PSI
Genau	±1.5%
Batterieleistung	38.48 Wh
Batteriekapazität	≥10000 mAh
Akku-Typ	Lithium-polymer
USB-C-Eingang	5V/2A; 9V/1.5A; 12V/1.2A
USB-A-Ausgang	5V 2A~3A
Stromspannung	Bis zu 16.8 V (max.)
Kompressorkapazität	Bis zu 30 l/min
Luftschlauchlänge	30 cm
Anlaufstrom	500A
Spitzenstrom	1000A

Angelassenes Motorvolumen, l.	Patrouillenmotor - bis 3l Dieselmotor - bis 2.5l
Anzahl der Motoren startet mit 1 Batterieladung	Bis zu 15 Mal (bei 2 l Hubraum)
Betriebsarten der Taschenlampe	Taschenlampe, Blitz, SOS
Helligkeit der Taschenlampe	100 lm
Ladezeit	Bis zu 3 Stunden (0-100%)
Betriebstemperatur	-10°C - 50°C
Abmessungen, netto	163 x 95 x 43 mm
Gewicht, netto	835 g

Reifenfüllung

1. Schließen Sie den Luftschlauch zuerst an den Kompressor und dann an den Reifen an.
2. Drücken Sie den Netzschalter einige Sekunden lang, um den Kompressor einzuschalten. Auf dem Display wird der aktuelle Reifendruck angezeigt.
3. Drücken Sie die Modustaste, um einen der voreingestellten Kompressorbetriebsmodi auszuwählen.
4. Halten Sie die Modustaste gedrückt, um in den Modus zum Ändern der Druckeinheit zu gelangen. Anschließend sollte die aktuelle Maßeinheit auf dem Display blinken. Drücken Sie anschließend die Modus-Umschalttaste, um die gewünschte Druckeinheit auszuwählen. Um den erforderlichen Druck zu erhöhen oder zu verringern, verwenden Sie jeweils die Schaltflächen „Druck erhöhen“ und „Druck verringern“. Wenn der Druckwert eingestellt ist, sollte die Anzeige für den aktuellen Reifendruck dreimal blinken und dann wird in allen Anzeigeziffern «0» angezeigt.
5. Drücken Sie den Netzschalter, um den Reifenfüllvorgang zu starten. Dieser Vorgang wird automatisch beendet, wenn der eingestellte Reifendruck erreicht ist. Um den Reifenfüllvorgang zu stoppen, bevor er automatisch abgeschlossen wird, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste.
6. Um den Kompressor auszuschalten, halten Sie die Einschalttaste einige Sekunden lang gedrückt. Der Kompressor schaltet sich außerdem nach 90 Sekunden Inaktivität automatisch ab.

NOTIZ. Wenn Sie andere Gegenstände als einen Autoreifen aufpumpen, ist es am besten, den Druck beim Aufpumpen manuell zu prüfen. Stoppen Sie die Pumpe, wenn Sie das Gefühl haben, dass der Druck korrekt ist. Dies verhindert einen versehentlichen Überdruck.

NOTIZ. Der Kompressor verfügt über ein Überhitzungsschutzsystem. Wenn die Temperatur des Kompressors zu hoch wird, funktioniert er nicht mehr. Warten Sie vor der weiteren Verwendung eine Weile, bis der Kompressor abgekühlt ist.

Gemeinsamer Lademodus

DE

1. Schließen Sie das Kabel mithilfe von Klemmen an Stecker 12 (zum Anschließen der Startkabel) am Gerät an.
2. Stellen Sie sicher, dass der Akku des Navitel AIR 30 MULTI zu mindestens 50 % geladen ist.
3. Wenn die Autobatterie vollständig entladen ist, stellen Sie sicher, dass die Batterie des Navitel AIR 30 MULTI zu mindestens 75 % geladen ist.
4. Öffnen Sie die Motorhaube des Autos und schließen Sie die positiven (roten) und negativen (schwarzen) Pole an die entsprechenden Pole der Autobatterie an.
5. Starten Sie den Automotor. Entfernen Sie nach erfolgreichem Starten des Motors so schnell wie möglich die Pole von den Batteriekontakten und entfernen Sie das Navitel AIR 30 MULTI. Entfernen Sie zuerst den Minuspol und dann den Pluspol.

NOTIZ. Für einen erfolgreichen Start müssen Sie den Automotor innerhalb von 30 Sekunden starten, nachdem Sie Navitel AIR 30 MULTI an die Kontakte der Autobatterie angeschlossen haben.

Verwendung der led-taschenlampe

1. Um die LED-Taschenlampe einzuschalten, halten Sie die Taschenlampentaste 1 Sekunde lang gedrückt.
2. Die Taschenlampe verfügt über drei Betriebsmodi:
 - Heller Lichtmodus;
 - Impulsbeleuchtungsmodus;
 - Notfallmodus (SOS).

Um den Betriebsmodus der Taschenlampe auszuwählen, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste der Taschenlampe.

3. Um die LED-Taschenlampe auszuschalten, halten Sie die Taschenlampentaste 1 Sekunde lang gedrückt.

Batterie level

Die Kontrollleuchte auf dem LCD-Display zeigt die verbleibende Akkuladung an:

- 4 Balken: Die Batteriespannung beträgt etwa 15.6–16.8 V.
- 3 Balken: Die Batteriespannung beträgt etwa 14.8–15.6 V.
- 2 Balken: Die Batteriespannung beträgt etwa 14.0–14.8 V.
- 1 Teilung: Die Batteriespannung beträgt etwa 13.2–14.0 V.

Wenn die Batteriespannung unter 13.2 V liegt, blinkt das Batteriesymbol.

Wenn die Batteriespannung ohne Last unter 12.6 V liegt, wird LO angezeigt, wenn Sie den Netzschalter drücken. In diesem Fall muss Navitel AIR 30 MULTI ausgeschaltet und aufgeladen werden.

Laden des NAVITEL AIR 30 MULTI

1. Schließen Sie das USB-C-Kabel an den Ladeanschluss des Kompressors an.
2. Verbinden Sie das andere Ende des USB-C-Kabels mit dem USB-Anschluss des von Ihnen verwendeten Ladegeräts.
3. Nachdem der Ladevorgang abgeschlossen ist, trennen Sie das Kabel vom Kompressor und Ladegerät.

NOTIZ. FC 3.0-Schnellladung ist verfügbar, wenn das Netzteil und das Netzkabel die Technologie unterstützen. Benutzen Sie das Gerät nicht während des Ladevorgangs. Das Netzteil mit Steckeranschluss versorgt das Gerät ohne Aufladen mit Strom. Wir empfehlen die Verwendung der Kfz-Netzteile NAVITEL USP 45 SLIM und NAVITEL USP 55 PRO zur Stromversorgung Ihres Geräts.

Zurücksetzen auf werkseinstellungen

1. Schalten Sie das Gerät ein.
2. Halten Sie die Einschalttaste der LED-Taschenlampe und die Moduswechsellaste drei Sekunden lang gedrückt.
3. Das Display aktualisiert die Informationen und die Geräteeinstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

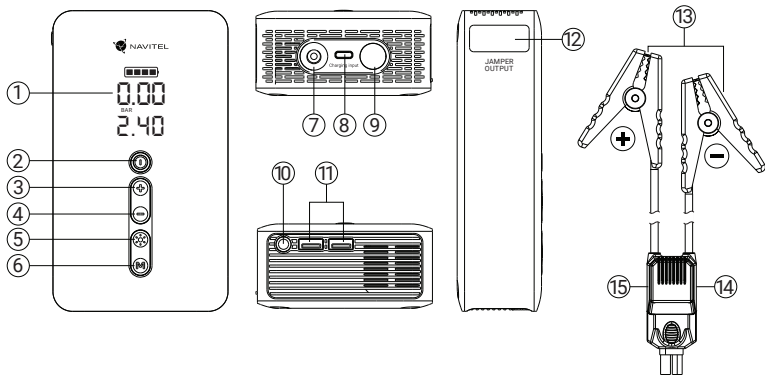
Vorsichtsmassnahmen

DE

- Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
- Setzen Sie das Gerät keiner starken mechanischen Beanspruchung aus.
- Zerlegen Sie das Gerät nicht und führen Sie keine Reparaturen selbst durch.
- Setzen Sie das Gerät keiner Feuchtigkeit, Feuer oder hohen Temperaturen aus. Die Einwirkung von Feuer oder hohen Temperaturen kann die Lebensdauer des Produkts verkürzen und zu einem Brand oder einer Explosion führen.
- Halten Sie Kinder vom Gerät fern.
- Schließen Sie die Pole nicht kurz und achten Sie darauf, dass der Minuspol nicht mit Metallteilen des Fahrzeugs in Berührung kommt.

NAVITEL s.r.o. erklärt hiermit, dass das Gerät NAVITEL AIR 30 MULTI mit der europäischen Richtlinie EMV 2014/30/EU kompatibel ist.

Notiz. Verpackung, Aussehen und Spezifikationen, die die Gesamtfunktionalität des Geräts nicht verändern, können vom Hersteller geändert werden Ohne Voranmeldung



Sissejuhatus

Kallis ostja! Täname, et ostsite NAVITEL® toote.

NAVITEL AIR 30 MULTI on multifunktsionaalne kaasaskantav juhtmevaba kompressor, mida tänu tehnilistele omadustele saab kasutada tühja akuga auto mootori käivitamiseks, aga ka mobiilsete seadmete laadimiseks. Enne töö alustamist lugege see juhend hoolikalt läbi.

Seadmed

- Multifunktsionaalne kaasaskantav kompressor
NAVITEL AIR 30 MULTY
- Õhuvoolik
- Auto hüppaja kaablid
- Autolaadija 12/24 V
- USB-C-kaabel
- Düüsi adapteri komplekt
- Hoiukott
- Kasutusjuhend
- Garantii kaart

Välimus

1. LCD ekraan
2. Toitenupp
3. Rõhu suurendamise nupp
4. Rõhu alandamise nupp
5. LED valguse lüliti
6. Režiimilüliti nupp
7. Õhuvooliku pistik
8. USB-C laadimispesa
9. LED-taskulamp
10. Toite läbilaskeport (isane)
11. USB väljundid 5V/2A mobiilseadmete laadimiseks
12. Pistik hüppaja juhtmete ühendamiseks
13. Aku klemmi klambrid
14. Kaitsmeindikaator punane (tagurpidi)
15. Kaitsmeindikaator Roheline (õige)

Spetsifikatsioonid

Maksimaalne õhurõhk	Kuni 150 PSI
Täpne	±1.5%
Aku võimsus	38.48 Wh
Aku mahutavus	≥10000 mAh
Aku tüüp	Lithium-polymer
USB-C sisend	5V/2A; 9V/1.5A; 12V/1.2A
USB-A väljund	5V 2A~3A
Pinge	Kuni 16.8 V (max.)
Kompressori võimsus	Kuni 30 l/min
Õhuvooliku pikkus	30 cm
Käivitusvool	500A
Tippvool	1000A

Käivitatud mootori maht, l.	Patrullmootor - kuni 3l Diiselmootor - kuni 2,5l
Mootorite arv käivitub 1 aku laadimisel	Kuni 15 korda (2-liitrise mootori töömahu korral)
Taskulambi töörežiimid	taskulamp, välklamp, SOS
Taskulambi heledus	100 lm
Laadimisaeg	Kuni 3 tundi (0-100%)
Töotemperatuur	-10°C - 50°C
Möödud, vörk	163 x 95 x 43 mm
Kaal, neto	835 g

Rehvide täitmine

1. Ühendage õhuvoolik esmalt kompressoriga, seejärel rehviga.
2. Vajutage paar sekundit toitenuppu, et kompressor sisse lülitada. Ekraanil kuvatakse praegune rehvirõhk.
3. Vajutage režiiminuppu, et valida üks kompressori eelseadistatud töörežiimidest.
4. Hoidke režiiminuppu all, et siseneda rõhuühiku muutmise režiimi, mille järel peaks ekraanil olev mõõtühik vilkuma. Järgmisena vajutage soovitud rõhuühiku valimiseks režiimilüliti nuppu. Vajaliku rõhu suurendamiseks või vähendamiseks kasutage vastavalt nuppe Surve suurendamine ja Surve vähendamine. Kui rõhu väärtus on seadistatud, peaks praeguse rehvirõhu indikaator vilkuma 3 korda ja seejärel kuvatakse kõigi indikaatori numbritega «0».
5. Rehvi täitmisprotsessi alustamiseks vajutage toitenuppu. See protsess peatub automaatselt, kui seatud rehvirõhk on saavutatud. Rehvi täitmisprotsessi peatamiseks enne selle automaatset lõppemist vajutage toitenuppu.
6. Kompressori väljalülitamiseks hoidke toitenuppu paar sekundit all. Kompressor lülitub automaatselt välja ka pärast 90 sekundilist tegevusetust.

Märkus. Muid esemeid peale autorehvi täites on kõige parem kontrollida rõhku käsitsi, kui need täispuhuvad. Peatage pump, kui tunnete, et rõhk on õige, see hoiab ära juhusliku ülerõhu.

Märge. Kompressoril on ülekuumenemiskaitseüsteem. Kui kompressori temperatuur muutub liiga kõrgeks, lakkab see töötamast. Enne edasist kasutamist oodake veidi, kuni kompressor jahtub.

Liigeslaadija režiim

1. Ühendage hüppekäivituskaabel seadme pistikuga 12 (käivitusjuhtmete ühendamiseks).
2. Veenduge, et NAVITEL AIR 30 MULTI aku on laetud vähemalt 50%.
3. Kui auto aku on täielikult tühjenenud, veenduge, et NAVITEL AIR 30 MULTI aku on laetud vähemalt 75%.
4. Avage auto kapott ja kinnitage positiivne (punane) ja negatiivne (must) klemmid autoaku vastavate klemmide külge.
5. Käivitage auto mootor. Pärast mootori edukat käivitamist eemaldage võimalikult kiiresti aku kontaktide klemmid ja eemaldage NAVITEL AIR 30 MULTI. Esmalt eemaldage negatiivne klemm ja seejärel positiivne klemm.

Märge. Edukaks käivitamiseks peate käivitama auto mootori 30 sekundi jooksul pärast NAVITEL AIR 30 MULTI ühendamist auto aku kontaktidega.

Led-taskulampi kasutamine

1. LED-taskulambi sisselülitamiseks vajutage ja hoidke taskulambi nuppu 1 sekund all.
2. Taskulambil on kolm töörežiimi:
 - ereda valguse režiim;
 - impulssvalgustuse režiim;
 - Hädarežiim (SOS).

Taskulambi töörežiimi valimiseks vajutage taskulambi toitenuppu.

3. LED-taskulambi väljalülitamiseks vajutage ja hoidke taskulambi nuppu 1 sekund all.

Aku tase

LCD-ekraanil olev indikaatortuli näitab aku järelejäänud laetust:

4 baari: aku pinge on umbes 15.6-16.8 V.

3 baari: aku pinge on umbes 14.8-15.6 V.

2 baari: aku pinge on umbes 14.0-14.8 V.

1 jaotus: aku pinge on umbes 13.2-14.0 V.

Kui aku pinge on alla 13.2 V, hakkab aku sümbol vilkuma.

Kui aku pinge on ilma koormuseta alla 12.6 V, kuvatakse toitenupu vajutamisel LO. Sel juhul tuleb NAVITEL AIR 30 MULTI välja lülitada ja laadida.

Navitel AIR 30 MULTI ladimine

1. Ühendage USB-C-kaabel kompressori laadimispeassa.
2. Ühendage USB-C kaabli teine ots kasutatava laadija USB-porti.
3. Kui laadimine on lõppenud, ühendage kaabel kompressori ja laadija küljest lahti.

Märge. FC 3.0 kiirladimine on saadaval, kui toiteadapter ja toitekaabel seda tehnoloogiat toetavad. Ärge kasutage seadet laadimise ajal. Pistikühendusega toiteadapter tagab seadmele läbipääsu ilma laadimiseta. Soovitame kasutada NAVITEL USP45 SLIM ja NAVITEL USP55 PRO autotoiteadapteereid.

Lähtesta tehaseadestusele

1. Lülitage seade sisse.
2. Vajutage ja hoidke kolm sekundit all LED-taskulambi toitenuppu ja režiimilüliti nuppu.
3. Ekraan värskendab teavet, seadme seaded lähtestatakse tehaseseadetele.

Ettevaatusabinõud

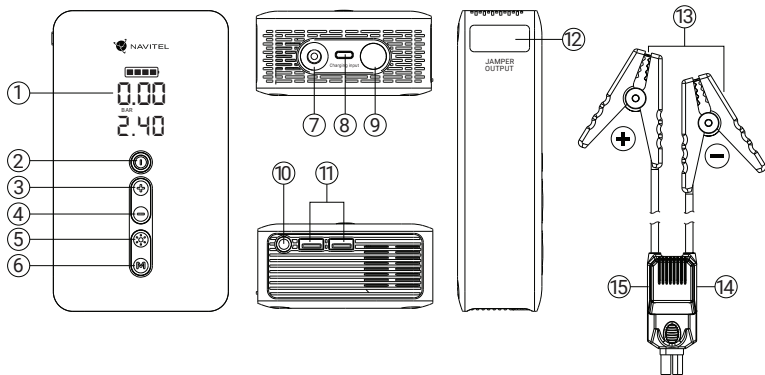
- Laadige aku enne esimest kasutamist täielikult täis.
- Ärge jätke seadet tugeva mehaanilise pinge alla.
- Ärge võtke seadet lahti ega tehke ise remonti.
- Ärge jätke seadet niiskuse, tule ega kõrge temperatuuri kätte. Kokkupuude tulega või kõrgete temperatuuridega võib põhjustada toote eluea lühenemise ja põhjustada tulekahju või plahvatuse.
- Hoidke lapsed seadmest eemal.
- Ärge lühistage klemme ja ärge laske negatiivsel klemmil kokku puutuda sõiduki metallosadega.

EE

NAVITEL s.r.o. kinnitab käesolevaga, et NAVITEL AIR 30 MULTI seade ühildub Euroopa direktiiviga EMC 2014/30/EL.

Märge. Tootja võib ette teatamata muuta pakendit, välimust, tehnilisi andmeid, mis ei muuda seadme üldist funktsionaalsust.

EN



Introduction

Dear customer! Thank you for purchasing this NAVITEL® product.

NAVITEL AIR 30 MULTI is a multifunctional portable wireless compressor with features that allow to start a car with a dead battery, as well as to charge mobile devices. Please read this user manual carefully before using the device.

Package contents

- NAVITEL AIR 30 MULTI multifunctional portable compressor
- Air hose
- Jump starter wires
- 12/24V car charger
- USB-C cable
- Nozzle adapter kit
- Storage case
- User manual
- Warranty card

Device layout

1. LCD screen
2. Power button
3. Pressure increase button
4. Pressure decrease button
5. LED lamp switch button
6. Mode switch button
7. Air hose port
8. USB-C charging port
9. LED flashlight
10. End-to-end power port (plug)
11. 5V/2A USB outputs for mobile device charging
12. Jump starting wires port
13. Battery clamps (red – positive, black – negative)
14. Reverse polarity indicator (Red)
15. Correct polarity indicator (Green)

Specifications

Maximum air pressure	Up to 150 PSI
Accurate	±1.5%
Battery power	38.48 Wh
Battery capacity	≥10000 mAh
Battery type	Lithium-polymer
USB-C input	5V/2A; 9V/1.5A; 12V/1.2A
USB-A output	5V 2A~3A
Voltage	Up to 16.8 V (max.)
Compressor capacity	Up to 30 l/min
Air hose length	30 cm
Starting current	500A
Peak current	1000A

Started engine volume, l.	Patrol engine - up to 3l Diesel engine -up to 2,5l
Number of engines starts on 1 battery charge	up to 15 times (for 2l engine displacement)
Flashlight operating modes	flashlight, strobe, SOS
Flashlight brightness	100 lm
Charging time	Up to 3 hours (0-100%)
Operating temperature	-10°C - 50°C
Dimensions, net	163 x 95 x 43 mm
Weight, net	835 g

Tire inflation

1. Firstly connect the air hose to the compressor and then to the tire
2. Hold down the power button for a few seconds to turn on the compressor. A built-in LCD screen will display the current tire pressure.
3. Press the mode switch button to select one of the preset modes.
4. Hold down the mode switch button to enter manual pressure input mode. The current pressure figure must start blinking. Next, press the mode switch button to select the required pressure measurement unit. To increase or decrease the desired pressure, use respective buttons on your compressor. When it is set, the current tire pressure indicator should flash three times followed by "0" displayed in all digits of the device LCD.
5. Press the power button to commence tire inflation. This process will automatically stop when the set pressure is reached. To terminate it manually, press the power button again.
6. Hold down the power button for a few seconds to switch off the compressor. The device also turns off automatically after 90 seconds of inactivity.

NOTE. When inflating objects other than a car tire, be sure to check the current pressure manually. Switch off the air pump when you feel that the pressure is correct in order to prevent accidental overpressure.

NOTE. The compressor has an overheating protection system. The device turns off automatically when its temperature gets too high. Before further use, wait for a while until your air pump cools down.

Jump starter mode

1. Connect the jump starter cable to connector 12 (for connecting the starting wires) on the device.
2. Make sure that NAVITEL AIR 30 MULTI is at least half charged.
3. If vehicle battery is completely drained, make sure that NAVITEL AIR 30 MULTI is at least 75% charged.
- EN 4. Open the car hood and fasten positive (red) and negative (black) clamps to the corresponding contacts on the dead battery.
5. Start the engine. If successful, remove the clamps from battery contacts as soon as possible and take away the NAVITEL AIR 30 MULTI.
Primarily remove the negative clamp and then detach the positive one.

NOTE. To successfully start your car, its engine must be started within 30 seconds after connecting the NAVITEL AIR 30 MULTI to the battery.

Use of led flashlight

1. To turn the LED flashlight on, press and hold its respective power button for one second.
2. The flashlight has three operation modes:
 - Bright mode;
 - Pulse mode;
 - Emergency (SOS) mode.

To select a mode, press the flashlight switch button.

3. To switch the LED light off, press and hold its respective power button for one second.

Battery charge level

Indicator light on the LCD shows the remaining battery power:

4 bars: battery voltage is approximately 15.6-16.8V.

3 bars: battery voltage is approximately 14.8-15.6V

2 bars: battery voltage is approximately 14.0-14.8V

1 bar: battery voltage is approximately 13.2-14.0V

When battery voltage drops below 13.2V, the battery symbol will flash.

When pressing the power button with battery voltage below 12.6V without load, "LO" will be displayed on device LCD. In this case, the NAVITEL AIR 30 MULTI must be turned off and charged.

Charging the NAVITEL AIR 30 MULTI

1. Connect the USB-C cable to the device charging port.
2. Connect other end of the USB-C cable to the USB port of the charger you are currently using.
3. When charging is done, disconnect the cable from the compressor and charger.

NOTE. FC 3.0 fast charging is available if the power adapter and cable support this technology. Do not operate your device while charging. 12V power adapter with a plug connector provides end-to-end power to the compressor without charging it. We recommend to use NAVITEL USP 45 SLIM and NAVITEL USP 55 PRO car power adapters to feed your device.

Factory reset

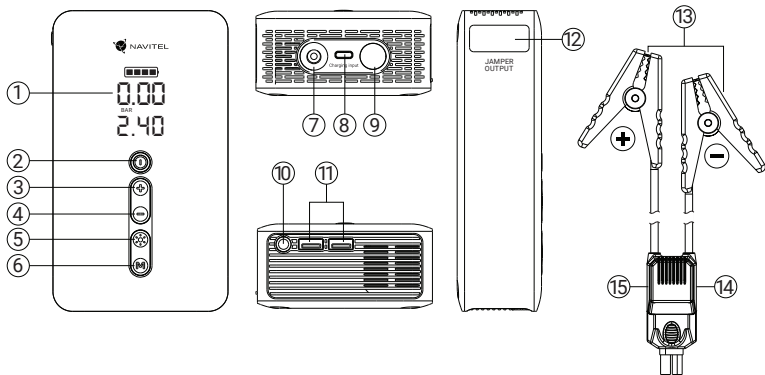
1. Turn on the device.
2. Simultaneously press and hold the LED light switch and mode switch buttons for three seconds.
3. LCD screen will update depicted information when the device settings are reset to factory.

Safety precautions

- Fully charge the battery before using NAVITEL AIR 30 MULTI for the first time.
- Do not expose your device to strong mechanical stress.
- Do not disassemble the device or repair it yourself.
- EN • Do not expose the compressor to moisture, fire or high temperature. Exposure to fire or high temperature can lead to decrease in device durability, as well as to ignition or explosion.
- Do not allow children to come into contact with the device.
- Do not short clamps with each other and do not let the negative clamp to come into contact with metal parts of the vehicle.

NAVITEL s.r.o. hereby declares that the device NAVITEL AIR 30 MULTI is compatible with the European directive EMC 2014/30/EU.

Note. The package, appearance, specifications that do not change the overall functionality of the device may be changed by the manufacturer without prior notice



Bevezetés

Kedves vásárló! Köszönjük, hogy NAVITEL® terméket vásárolt.

A NAVITEL AIR 30 MULTI egy többfunkciós hordozható vezeték nélküli kompresszor, mely műszaki jellemzőinek köszönhetően lemerült akkumulátorral is beindítható autómotorral, illetve mobil eszközök töltésére is alkalmas. A használat megkezdése előtt kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet.

Felszerelés

- Multifunkcionális hordozható NAVITEL AIR 30 MULTY kompresszor
- Levegőtömlő
- Autós áthidaló kábelek
- Autós töltő 12/24 V
- USB-C kábel
- Fúvóka adapter készlet
- Tárolótáska
- Használati útmutató
- Jótállási jegy

Välimus

1. LCD kijelző
2. Bekapcsoló gomb
3. Nyomásnövelő gomb
4. Nyomáscsökkentő gomb
5. LED fénykapcsoló
6. Üzem mód kapcsoló gomb
7. Levegőtömlő csatlakozója
8. USB-C töltőport
9. LED zseblámpa
10. Áramáteresztő port (dugasz)
11. USB-kimenetek 5V/2A mobil eszközök töltéséhez
12. Csatlakozó áthidaló vezetékek csatlakoztatásához
13. Akkumulátorkapcsok
14. Biztosítékjelző piros (fordított)
15. Biztosítékjelző zöld (helyes)

Specifikációk

Maximális légnyomás	Akár 150 PSI
Pontos	$\pm 1.5\%$
Akkumulátor teljesítmény	38.48 Wh
Akkumulátor-kapacitás	≥ 10000 mAh
Elemtípus	Lithium-polymer
USB-C bemenet	5V/2A; 9V/1.5A; 12V/1.2A
USB-A kimenet	5V 2A~3A
Feszültség	Akár 16.8 V (max.)
A kompresszor kapacitása	Akár 30 l/min
Levegőtömlő hossza	30 cm
Indító áram	500A
Csúcsáram	1000A

Indított motor térfogata, l.	Járormotor - 3l-ig Dízelmotor - 2,5 l-ig
A motorok száma 1 akkumulátor töltéssel indul	Akár 15-ször (2 literes löket térfogat esetén)
Zseblámpa működési módok	zseblámpa, villogó, SOS
Zseblámpa fényereje	100 lm
Töltési idő	Akár 3 óra (0-100%)
Üzemi hőmérséklet	-10°C - 50°C
Méretek, háló	163 x95 x43 mm
Súly, nettó	835 g

Gumiabroncs fűzés

1. Csatlakoztassa a levegőtömlőt először a kompresszorhoz, majd az abroncshoz.
2. Nyomja meg néhány másodpercig a bekapcsológombot a kompresszor bekapcsolásához. A kijelzőn megjelenik az aktuális gumiabroncsnyomás.
3. Nyomja meg az üzemmód gombot az egyik előre beállított kompresszor üzemmód kiválasztásához.
4. Tartsa lenyomva az üzemmód gombot, hogy belépjen a nyomás mértékegység váltási módba, ekkor a kijelzőn az aktuális mértékegységnek villognia kell. Ezután nyomja meg az üzemmódkapcsoló gombot a kívánt nyomás mértékegységének kiválasztásához. A szükséges nyomás növeléséhez vagy csökkentéséhez használja a Nyomásnövelés és Nyomáscsökkentés gombokat. Amikor a nyomásérték be van állítva, az aktuális gumiabroncsnyomás-jelzőnek 3-szor fel kell villannia, majd a kijelzőn a «0» minden számjegye látható.
5. Nyomja meg a bekapcsológombot a gumiabroncs-felfújási folyamat elindításához. Ez a folyamat automatikusan leáll, ha eléri a beállított gumiabroncsnyomást. Ha le szeretné állítani a gumiabroncs-felfújási folyamatot, mielőtt az automatikusan befejeződik, nyomja meg a bekapcsológombot.
6. A kompresszor kikapcsolásához tartsa lenyomva néhány másodpercig a bekapcsológombot. A kompresszor 90 másodperces inaktivitás után is automatikusan kikapcsol.

Megjegyzés: Az autógumon kívüli tárgyak felfújásakor a legjobb a nyomást manuálisan ellenőrizni, miközben felfújódnak. Állítsa le a szivattyút, ha úgy érzi, hogy a nyomás megfelelő, ez megakadályozza a véletlen túlnyomás kialakulását.

Jegyzet. A kompresszor túlmelegedés elleni védelemmel rendelkezik. Ha a kompresszor hőmérséklete túl magas lesz, leáll. A további használat előtt várjon egy kicsit, amíg a kompresszor lehül.

Közösségi töltő üzemmód

1. Csatlakoztassa a jump starter kábelt a készülék 12 csatlakozójához (az indítóvezetékek csatlakoztatásához).
2. Győződjön meg arról, hogy a Navitel AIR 30 MULTI akkumulátor legalább 50%-ig fel van töltve.
3. Ha az autó akkumulátora teljesen lemerült, győződjön meg arról, hogy a Navitel AIR 30 MULTI akkumulátor legalább 75%-ig fel van töltve.
4. Nyissa fel az autó motorháztetőjét, és csatlakoztassa a pozitív (piros) és negatív (fekete) pólusokat az autó akkumulátorának megfelelő kivezetéseihez.
5. Indítsa be az autó motorját. A motor sikeres beindítása után a lehető leghamarabb távolítsa el a kivezetéseket az akkumulátor érintkezőiről, és távolítsa el a Navitel AIR 30 MULTI készüléket. Először távolítsa el a negatív, majd a pozitív pólust.

Jegyzet. A sikeres indítás érdekében 30 másodpercen belül be kell indítania az autó motorját, miután a Navitel AIR 30 MULTI készüléket az autó akkumulátorának érintkezőihez csatlakoztatta.

A led zseblámpa használata

1. A LED-es zseblámpa bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a zseblámpa gombot 1 másodpercig.
2. A zseblámpának három üzemmódja van:
 - Világos fény mód;
 - Impulzusos világítási mód;
 - Vészhelyzeti mód (SOS).

A zseblámpa üzemmódjának kiválasztásához nyomja meg a zseblámpa bekapcsológombját.

3. A LED-es zseblámpa kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a zseblámpa gombot 1 másodpercig.

Akkumulátor szint

Az LCD kijelzőn lévő jelzőfény mutatja az akkumulátor hátralévő töltöttségét:

4 bar: az akkumulátor feszültsége körülbelül 15.6-16.8 V.

3 bar: az akkumulátor feszültsége körülbelül 14.8-15.6 V.

2 bar: az akkumulátor feszültsége körülbelül 14.0-1.,8 V.

1 osztás: az akkumulátor feszültsége körülbelül 13.2-14.0 V.

HU

Ha az akkumulátor feszültsége 13.2 V alatt van, az elem szimbólum villogni kezd.

Ha az akkumulátor feszültsége terhelés nélkül 12.6 V alatt van, a bekapcsológomb megnyomásakor az LO jelenik meg. Ebben az esetben a Navitel AIR 30 MULTI készüléket ki kell kapcsolni és fel kell tölteni.

Töltés a NAVITEL AIR 30 MULTI

1. Csatlakoztassa az USB-C kábelt a kompresszor töltőportjához.
2. Csatlakoztassa az USB-C kábel másik végét a használt töltő USB-portjához.
3. A töltés befejezése után húzza ki a kábelt a kompresszorból és a töltőből.

Jegyzet. Az FC 3.0 gyorsöltés akkor érhető el, ha a hálózati adapter és a tápkábel támogatja a technológiát. Ne használja a készüléket töltés közben. A dugaszoló csatlakozóval ellátott hálózati adapter töltés nélkül biztosítja az eszköz átmenő áramellátását. Javasoljuk a NAVITEL USP45 SLIM és NAVITEL USP55 PRO autós hálózati adapterek használatát.

Visszaállítás a gyári beállításokra

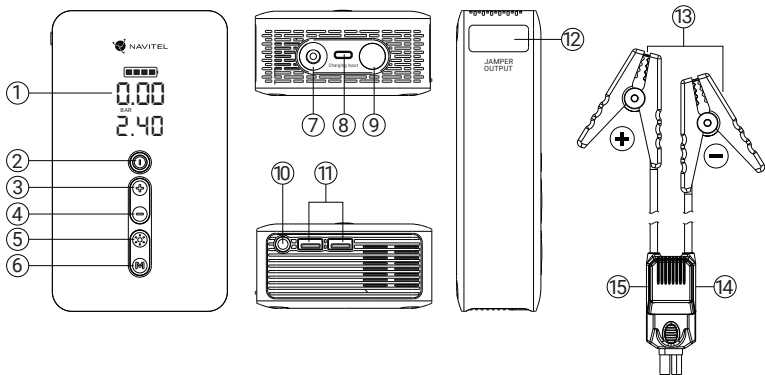
1. Kapcsolja be a készüléket.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva három másodpercig a LED-es zseblámpa bekapcsológombját és az üzemmódváltó gombot.
3. A kijelző frissíti az információkat, a készülék beállításai visszaállnak a gyári beállításokra.

Elővigyázatossági intézkedések

- Az első használat előtt teljesen töltsse fel az akkumulátort.
- Ne tegye ki a készüléket erős mechanikai igénybevételnek.
- Ne szerelje szét a készüléket, és ne végezzen saját maga javításokat.
- Ne tegye ki a készüléket nedvességnek, tűznek vagy magas hőmérsékletnek. A tűznek vagy magas hőmérsékletnek való kitettség csökkentheti a termék élettartamát, és tüzet vagy robbanást okozhat.
- Tartsa távol a gyermekeket a készüléktől.
- Ne zárja rövidre a kivezetéseket, és ne engedje, hogy a negatív érintkező érintkezzen a jármű fémrészeivel.

NAVITEL s.r.o. ezennel kijelenti, hogy a NAVITEL AIR 30 MULTI készülék kompatibilis az EMC 2014/30/EU európai irányelvvel.

Jegyzet. A gyártó megváltoztathatja a csomagolást, megjelenést, specifikációkat, amelyek nem változtatják meg a készülék általános funkcionalitását előzetes értesítés nélkül.



Ivadas

Cienijamais pircējs! Paldies, ka iegādājāties NAVITEL® produktu.

NAVITEL AIR 30 MULTI ir daudzfunkcionāls pārnēsājams bezvadu kompresors, ar kuru, pateicoties tā tehniskajām īpašībām, var iedarbināt automašīnas dzinēju ar izlādētu akumulatoru, kā arī uzlādēt mobilās ierīces. Pirms darbības uzsākšanas, lūdzu, rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu.

Iekārtas

- Daudzfunkcionāls portatīvais kompresors NAVITEL AIR 30 MULTI
- Gaisa šļūtene
- Auto dzemperu kabeli
- Auto lādētājs 12/24 V
- USB-C kabelis
- Sprauslu adaptera komplekts
- Uzglabāšanas futrālis
- Lietotāja rokasgrāmata
- Garantijas karte

Izskats

1. LCD displejs
2. Barošanas poga
3. Spiediena palielināšanas poga
4. Spiediena samazināšanas poga
5. LED gaismas slēdzis
6. Režīmu pārslēgšanas poga
7. Gaisa šļūtenes savienotājs
8. USB-C uzlādes ports
9. LED lukturītis
10. Strāvas caurlaides ports (virieša)
11. USB izejas 5V/2A mobilo ierīču uzlādēšanai
12. Savienotājs dzemperu vadu pievienošanai
13. Akumulatora spaiļes skavas
14. Drošinātāja indikators Sarkans (reverss)
15. Drošinātāja indikators Zaļš (pareizs)

Specifikacijos

Maksimalus oro slėgis	Iki 150 PSI
Tikslus	±1.5%
Baterijos galia	38.48 Wh
Baterijos talpa	≥10000 mAh
Baterijos Tipas	Ličio polimeras
USB-C įvestis	5V/2A; 9V/1.5A; 12V/1.2A
USB-A išvestis	5V 2A~3A
Įtampa	Iki 16.8 V (maks.)
Kompresoriaus talpa	Iki 30 l/min
Oro žarnos ilgis	30 cm
Pradinė srovė	500A
Didžiausia srovė	1000A

Užvesto variklio tūris, l.	Benzininis variklis -iki 3l Dyzelinis variklis - iki 2,5l
Variklių skaičius užvedamas 1 akumulatoriaus įkrovimu	Iki 15 kartų (2 l variklio darbiniam tūriui)
Žibintuvėlio veikimo režimai	žibintuvėlis, blykstė, SOS
Žibintuvėlio ryškumas	100 lm
Įkrovimo laikas	Iki 3 valandų (0-100%)
Darbinė temperatūra	-10°C - 50°C
Matmenys, neto	163 x 95 x 43 mm
Svoris, neto	835 g

Riepu pūšana

1. Vispirms pievienojiet gaisa šļūteni kompresoram, pēc tam riepai.
2. Dažas sekundes turiet nospiestu barošanas pogu, lai ieslēgtu kompresoru. Displeja ekrānā būs redzams pašreizējais riepu spiediens.
3. Nospiediet režīma pogu, lai izvēlētos vienu no iepriekš iestatītajiem kompresora darbības režīmiem.
4. Turiet nospiestu režīma pogu, lai pārietu uz spiediena mērvienības maiņas režīmu, un šajā brīdī displejā vajadzētu mirgot pašreizējai mērvienībai. Pēc tam nospiediet režīma pārslēgšanas pogu, lai izvēlētos vajadzīgo spiediena mērvienību. Lai palielinātu vai samazinātu nepieciešamo spiediena apjomu, izmantojiet attiecīgi pogas Spiediena palielināšana un Spiediena samazināšana. Kad spiediena vērtība ir iestatīta, pašreizējā riepu spiediena indikatoram vajadzētu mirgot 3 reizes, un pēc tam visos indikatora ciparos tiks parādīts «0».
5. Nospiediet barošanas pogu, lai sāktu riepu piepūšanas procesu. Šis process automātiski apstāsies, kad riepās tiks sasniegts iestatītais spiediens. Lai apturētu riepu piepūšanas procesu, pirms tas automātiski beidzas, nospiediet barošanas pogu.
6. Lai izslēgtu kompresoru, dažas sekundes turiet nospiestu barošanas pogu. Kompresors arī automātiski izslēdzas pēc 90 sekunžu neaktivitātes.

Piezīme. Piepūšot priekšmetus, kas nav automašīnas riepas, vislabāk ir pārbaudīt spiedienu manuāli, kad tie piepūšas. Apturiet sūkni, kad jūtat, ka spiediens ir pareizs, tas novērsīs nejaušu pārspiedienu.

Piezīme. Kompresoram ir pārkaršanas aizsardzības sistēma. Kad kompresora temperatūra kļūst pārāk augsta, tas pārtrauks darboties. Pirms turpmākas lietošanas uzgaidiet, līdz kompresors atdziest.

Ladotāja režīms

1. Prijunkite šuolio starterio laidą prie įrenginio 12 jungties (paleidimo laidams prijungti).
2. Pārlicinieties, vai Navitel AIR 30 MULTI akumulators ir uzlādēts vismaz par 50%.
3. Ja automašīnas akumulators ir pilnībā izlādējies, pārlicinieties, vai Navitel AIR 30 MULTI akumulators ir uzlādēts vismaz par 75%.
4. Atveriet automašīnas pārsegu un pievienojiet pozitīvo (sarkano) un negatīvo (melno) spaili pie atbilstošajiem automašīnas akumulatora spailēm.
5. Iedarbiniet automašīnas dzinēju. Pēc veiksmīgas dzinēja iedarbināšanas pēc iespējas ātrāk noņemiet spaiļes no akumulatora kontaktiem un noņemiet Navitel AIR 30 MULTI. Vispirms noņemiet negatīvo spaili un pēc tam pozitīvo spaili.

LT

Piezīme. Veiksmīgai iedarbināšanai jums jāiedarbina automašīnas dzinējs 30 sekunžu laikā pēc Navitel AIR 30 MULTI pievienošanas automašīnas akumulatora kontaktiem.

Izmantojot led lukturi

1. Lai ieslēgtu LED zibspuldzi, nospiediet un turiet zibspuldzes pogu 1 sekundi.
 2. Lukturam ir trīs darbības režīmi:
 - Spilgtas gaismas režīms;
 - Impulsu apgaismojuma režīms;
 - Avārijas režīms (SOS).
- Lai izvēlētos zibspuldzes darbības režīmu, nospiediet zibspuldzes barošanas pogu.
3. Lai izslēgtu LED zibspuldzi, nospiediet un turiet zibspuldzes pogu 1 sekundi.

Akumulatora līmenis

LCD displeja indikators parāda atlikušo akumulatora uzlādes līmeni:

4 bāri: akumulatora spriegums ir aptuveni 15.6–16.8 V.

3 bāri: akumulatora spriegums ir aptuveni 14.8–15.6 V.

2 bāri: akumulatora spriegums ir aptuveni 14.0–14.8 V.

1 iedalījums: akumulatora spriegums ir aptuveni 13.2–14.0 V.

Kad akumulatora spriegums ir zem 13.2V, mirgos akumulatora simbols.

Kad akumulatora spriegums ir zem 12.6V bez slodzes, nospiežot barošanas pogu, tiks parādīts LO. Šādā gadījumā Navitel AIR 30 MULTI ir jāizslēdz un jāuzlādē.

Uzlādēšana NAVITEL AIR 30 MULTI

1. Pievienojiet USB-C kabeli kompresora uzlādes portam.
2. Pievienojiet otru USB-C kabeļa galu izmantotā lādētāja USB portam.
3. Kad uzlāde ir pabeigta, atvienojiet kabeli no kompresora un lādētāja.

Piezīme. FC 3.0 ātrā uzlāde ir pieejama, ja strāvas adapteris un strāvas kabelis atbalsta šo tehnoloģiju. Neizmantojiet ierīci uzlādes laikā. Strāvas adapteris ar spraudsavienotāju nodrošina caurlaides strāvu ierīcei bez uzlādes. Mēs iesakām izmantot automašīnas strāvas adapterus NAVITEL USP45 SLIM un NAVITEL USP55 PRO.

Atjaunot uz rūpnīcas iestatījumiem

1. Ieslēdziet ierīci.
2. Nospiediet un turiet LED zibspuldzes barošanas pogu un režīma slēdža pogu.
3. Displejs atjauninās informāciju, ierīces iestatījumi tiks atiestatīti uz rūpnīcas iestatījumiem.

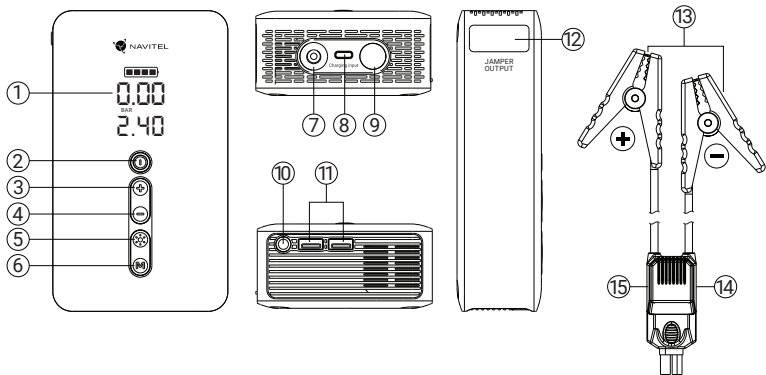
Piesardzības pasākumi

- Pirms pirmās lietošanas pilnībā uzlādējiet akumulatoru.
- Nepakļaujiet ierici spēcigai mehāniskai slodzei.
- Neizjauciet ierici un neveiciet remontdarbus pats.
- Nepakļaujiet ierici mitruma, uguns vai augstas temperatūros iedarbībai. Uguns vai augstas temperatūros iedarbība var samazināt produkta kalpošanas laiku un izraisīt aizdegšanos vai eksploziju.
- Sargājiet bērņus no ierices.
- Nesavienojiet spailes kopā un neļaujiet negatīvajai spaiļei saskarties ar transportlīdzekļa metāla daļām.

LT

NAVITEL s.r.o. pareiškia, kad NAVITEL AIR 30 MULTI įrenginys yra suderinamas su Europos direktyva EMC 2014/30/EU.

Pastaba. Gamintojas gali be išankstinio įspėjimo keisti pakuotę, išvaizdą, specifikacijas, kurios nekeičia bendro įrenginio funkcionalumo.



Levads

Cienījamais pircējs! Paldies, ka iegādājāties NAVITEL® produktu.

NAVITEL AIR 30 MULTI ir daudzfunkcionāls pārnēsājams bezvadu kompresors, ar kuru, pateicoties tā tehniskajām īpašībām, var iedarbināt automašīnas dzinēju ar izlādētu akumulatoru, kā arī uzlādēt mobilās ierīces. Pirms darbības uzsākšanas, lūdzu, rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu.

Iekārtas

- Daudzfunkcionāls portatīvais kompresors
NAVITEL AIR 30 MULTI
- Gaisa šļūtene
- Auto džemperu kabeli
- Auto lādētājs 12/24 V
- USB-C kabelis
- Sprauslu adaptera komplekts
- Uzglabāšanas futrālis
- Lietotāja rokasgrāmata
- Garantijas karte

Izskats

1. LCD displejs
2. Barošanas poga
3. Spiediena palielināšanas poga
4. Spiediena samazināšanas poga
5. LED gaismas slēdzis
6. Režīmu pārslēgšanas poga
7. Gaisa šļūtenes savienotājs
8. USB-C uzlādes ports
9. LED lukturītis
10. Strāvas caurlaides ports (virieša)
11. USB izejas 5V/2A mobilo ierīču uzlādēšanai
12. Savienotājs džemperu vadu pievienošanai
13. Akumulatora spaiļes skavas
14. Drošinātāja indikators Sarkans (reverss)
15. Drošinātāja indikators Zaļš (pareizs)

Specifikācijas

Maksimālais gaisa spiediens	Līdz 150 PSI
Precīzi	±1.5%
Baterijas galia	38.48 Wh
Baterijas talpa	≥10000 mAh
Baterijas Tipas	Litija-polimērs
USB-C iģvestis	5V/2A; 9V/1.5A; 12V/1.2A
USB-A iģvestis	5V 2A~3A
Ļtampa	Līdz 16.8 V (maks.)
Kompresoriaus talpa	Līdz 30 l/min
Oro ŗarnos ilgis	30 cm
Pradinē srovē	500A
Didŗiausia srovē	1000A

Uŗvesto variklio tūris, l.	Benzīna dzinējs - līdz 3l Dīzelģzinējs - līdz 2,5l
Varikliģ skaiċius uŗvedamas 1 akumulatoriaus ģkrovīmu	Līdz 15 reizēm (2l motora tilpumam)
ŗibintuvēlio veikimo režīmai	lukturītis, stroboskops, SOS
ŗibintuvēlio ryŗkumas	100 lm
Ĵkrovīmo laikas	Līdz 3 stundām (0-100%)
Darbinē temperatūra	-10°C - 50°C
Matmenys, neto	163 x 95 x4 3 mm
Svoris, neto	835 g

Riepu pūšana

1. Vispirms pievienojiet gaisa šļūteni kompresoram, pēc tam riepai.
2. Dažas sekundes turiet nospiestu barošanas pogu, lai ieslēgtu kompresoru. Displeja ekrānā būs redzams pašreizējais riepu spiediens.
3. Nospiediet režīma pogu, lai izvēlētos vienu no iepriekš iestatītajiem kompresora darbības režīmiem.
4. Turiet nospiestu režīma pogu, lai pārietu uz spiediena mērvienības maiņas režīmu, un šajā brīdī displejā vajadzētu mirgot pašreizējai mērvienībai. Pēc tam nospiediet režīma pārslēgšanas pogu, lai izvēlētos vajadzīgo spiediena mērvienību. Lai palielinātu vai samazinātu nepieciešamo spiediena apjomu, izmantojiet attiecīgi pogas Spiediena palielināšana un Spiediena samazināšana. Kad spiediena vērtība ir iestatīta, pašreizējā riepu spiediena indikatoram vajadzētu mirgot 3 reizes, un pēc tam visos indikatora ciparos tiks parādīts «0».
5. Nospiediet barošanas pogu, lai sāktu riepu piepūšanas procesu. Šis process automātiski apstāsies, kad riepās tiks sasniegts iestatītais spiediens. Lai apturētu riepu piepūšanas procesu, pirms tas automātiski beidzas, nospiediet barošanas pogu.
6. Lai izslēgtu kompresoru, dažas sekundes turiet nospiestu barošanas pogu. Kompresors arī automātiski izslēdzas pēc 90 sekunžu neaktivitātes.

Piezīme. Piepūšot priekšmetus, kas nav automašīnas riepas, vislabāk ir pārbaudīt spiedienu manuāli, kad tie piepūšas. Apturiet sūkni, kad jūtat, ka spiediens ir pareizs, tas novērsīs nejaušu pārspiedienu.

Piezīme. Kompresoram ir pārkaršanas aizsardzības sistēma. Kad kompresora temperatūra kļūst pārāk augsta, tas pārtrauks darboties. Pirms turpmākas lietošanas uzgaidiet, līdz kompresors atdziest.

Ladotāja režīms

1. Pievienojiet lēcienu Startera kabeli savienotājam 12 (sākuma vadu savienošanai) ierīcē.
2. Pārlicinieties, vai Navitel AIR 30 MULTI akumulators ir uzlādēts vismaz par 50%.
3. Ja automašīnas akumulators ir pilnībā izlādējies, pārlicinieties, vai Navitel AIR 30 MULTI akumulators ir uzlādēts vismaz par 75%.
4. Atveriet automašīnas pārsegu un pievienojiet pozitīvo (sarkano) un negatīvo (melno) spaili pie atbilstošajiem automašīnas akumulatora spailēm.
5. Iedarbiniet automašīnas dzinēju. Pēc veiksmīgas dzinēja iedarbināšanas pēc iespējas ātrāk noņemiet spaiļes no akumulatora kontaktiem un noņemiet Navitel AIR 30 MULTI. Vispirms noņemiet negatīvo spaili un pēc tam pozitīvo spaili.

Piezīme. Veiksmīgai iedarbināšanai jums jāiedarbina automašīnas dzinējs 30 sekunžu laikā pēc Navitel AIR 30 MULTI pievienošanas automašīnas akumulatora kontaktiem.

Izmantojot led lukturi

1. Lai ieslēgtu LED zibspuldzi, nospiediet un turiet zibspuldzes pogu 1 sekundi.
 2. Lukturam ir trīs darbības režīmi:
 - Spilgtas gaismas režīms;
 - Impulsu apgaismojuma režīms;
 - Avārijas režīms (SOS).
- Lai izvēlētos zibspuldzes darbības režīmu, nospiediet zibspuldzes barošanas pogu.
3. Lai izslēgtu LED zibspuldzi, nospiediet un turiet zibspuldzes pogu 1 sekundi.

Akumulatora līmenis

LCD displeja indikators parāda atlikušo akumulatora uzlādes līmeni:

4 bāri: akumulatora spriegums ir aptuveni 15.6–16.8 V.

3 bāri: akumulatora spriegums ir aptuveni 14.8–15.6 V.

2 bāri: akumulatora spriegums ir aptuveni 14.0–14.8 V.

1 iedalījums: akumulatora spriegums ir aptuveni 13.2–14.0 V.

Kad akumulatora spriegums ir zem 13.2 V, mirgos akumulatora simbols.

Kad akumulatora spriegums ir zem 12.6 V bez slodzes, nospiežot barošanas pogu, tiks parādīts LO. Šādā gadījumā Navitel AIR 30 MULTI ir jāuzlādē un jāuzlādē.

Uzlādēšana NAVITEL AIR 30 MULTI

1. Pievienojiet USB-C kabeli kompresora uzlādes portam.
2. Pievienojiet otru USB-C kabeļa galu izmantotā lādētāja USB portam.
3. Kad uzlāde ir pabeigta, atvienojiet kabeli no kompresora un lādētāja.

Piezīme. FC 3.0 ātrā uzlāde ir pieejama, ja strāvas adapteris un strāvas kabelis atbalsta šo tehnoloģiju. Neizmantojiet ierīci uzlādes laikā. Strāvas adapteris ar spraudsavienotāju nodrošina caurlaides strāvu ierīcei bez uzlādes. Mēs iesakām izmantot automašīnas strāvas adapterus NAVITEL USP45 SLIM un NAVITEL USP55 PRO.

Atjaunot uz rūpnīcas iestatījumiem

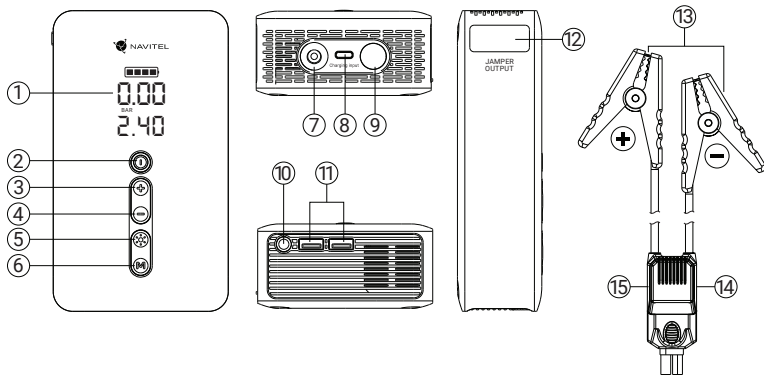
1. Ieslēdziet ierīci.
2. Nospiediet un turiet LED zibspuldzes barošanas pogu un režīma slēdža pogu.
3. Displejs atjauninās informāciju, ierīces iestatījumi tiks atiestatīti uz rūpnīcas iestatījumiem.

Piesardzības pasākumi

- Pirms pirmās lietošanas pilnībā uzlādējiet akumulatoru.
- Nepakļaujiet ierīci spēcīgai mehāniskai slodzei.
- Neizjauciet ierīci un neveiciet remontdarbus pats.
- Nepakļaujiet ierīci mitruma, uguns vai augstas temperatūras iedarbībai. Uguns vai augstas temperatūras iedarbība var samazināt produkta kalpošanas laiku un izraisīt aizdegšanos vai eksploziju.
- Sargājiet bērnus no ierīces.
- Nesavienojiet spailes kopā un neļaujiet negatīvajai spaiļei saskarties ar transportlīdzekļa metāla daļām.

NAVITEL s.r.o. ar šo paziņo, ka NAVITEL AIR 30 MULTI ierīce ir saderīga ar Eiropas direktīvu EMC 2014/30/ES.

Piezīme. Ražotājs bez iepriekšēja brīdinājuma var mainīt iepakojumu, izskatu, specifikācijas, kas nemaina ierīces vispārējo funkcionalitāti.



Wstęp

Szanowny Kliencie! Dziękujemy za zakup produktu NAVITEL®.

NAVITEL AIR 30 MULTI to wielofunkcyjny, przenośny kompresor bezprzewodowy wyposażony w funkcje umożliwiające uruchomienie samochodu z rozładowanym akumulatorem, a także ładowanie urządzeń mobilnych. Przed użyciem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi.

Zawartość paczki

- Wielofunkcyjny przenośny kompresor NAVITEL AIR 30 MULTI
- Wąż powietrzny
- Przewody rozrusznika
- Ładowarka samochodowa 12/24V
- Kabel USB-C
- Zestaw adaptera dyszy
- Etui do przechowywania
- Instrukcja obsługi
- Karta gwarancyjna

Wygląd zewnętrzny

1. Ekran LCD
2. Przycisk zasilania
3. Przycisk zwiększania ciśnienia
4. Przycisk zmniejszania ciśnienia
5. Przycisk włącznika lampy LED
6. Przycisk zmiany trybu
7. Złącze węża powietrznego
8. Port ładowania USB-C
9. Latarka LED
10. Kompleksowe gniazdo zasilania (wtyczka)
11. Wyjścia USB 5V/2A do ładowania urządzeń mobilnych
12. Port przewodów rozruchowych
13. Zaciski akumulatora (czerwony – dodatni, czarny – ujemny)
14. Wskaźnik odwrotnej polaryzacji (czerwony)
15. Wskaźnik prawidłowej polaryzacji (zielony)

Parametry techniczne

Maksymalne ciśnienie powietrza Dokładność	Do 150 PSI ±1.5%
Moc baterii	38.48 Wh
Pojemność baterii	≥10000 mAh
Rodzaj baterii	Litowo-polimerowa
Wejście USB-C	5V/2A; 9V/1.5A; 12V/1.2A
Wyjście USB-C	5V 2A~3A
Napięcie	Do 16.8 V (max.)
Wydajność kompresora	Do 30 l/min
Długość węża powietrza	30 cm
Prąd rozruchowy	500A
Prąd szczytowy	1000A

Pojemność silnika startowego, l.	Silnik benzynowy - do 3l Silnik diesla - do 2,5l
Liczba uruchomień silników na 1 ładowaniu akumulatora	Do 15 razy (dla silnika o pojemności 2l)
Tryby pracy latarki	latarka, stroboskop, SOS
Jasność latarki	100 lm
Czas ładowania	Do 3 godzin (0-100%)
Zakres temperatur	-10°C - 50°C
Wymiary netto	163 x 95 x 43 mm
Waga netto	835 g

Pompowanie opon

1. Najpierw podłącz wąż powietrza do kompresora, a następnie do opony
2. Przytrzymaj przycisk zasilania przez kilka sekund, aby włączyć sprężarkę. Wbudowany ekran LCD wyświetli aktualne ciśnienie w oponach.
3. Naciśnij przycisk przełącznika trybu, aby wybrać jeden z zaprogramowanych trybów.
4. Przytrzymaj przycisk przełącznika trybu, aby przejść do trybu ręcznego wprowadzania ciśnienia. Aktualna wartość ciśnienia musi zacząć migać. Następnie naciśnij przycisk przełącznika trybu, aby wybrać żądaną jednostkę pomiaru ciśnienia. Aby zwiększyć lub zmniejszyć żądane ciśnienie, użyj odpowiednich przycisków na sprężarce. Po jego ustawieniu, wskaźnik aktualnego ciśnienia w oponach powinien migać trzykrotnie, po czym na wyświetlaczu LCD urządzenia powinno wyświetlić się „0”.
5. Naciśnij przycisk zasilania, aby rozpocząć pompowanie opon. Proces ten zostanie automatycznie zatrzymany po osiągnięciu ustawionego ciśnienia. Aby zakończyć ręcznie, naciśnij ponownie przycisk zasilania.
6. Przytrzymaj przycisk zasilania przez kilka sekund, aby wyłączyć sprężarkę. Urządzenie wyłącza się także automatycznie po 90 sekundach bezczynności.

Notatka. Podczas pompowania przedmiotów innych niż opona samochodowa należy ręcznie sprawdzić aktualne ciśnienie. Wyłącz pompę powietrza, gdy uznasz, że ciśnienie jest prawidłowe, aby zapobiec przypadkowemu nadciśnieniu.

Notatka. Sprężarka posiada system zabezpieczający przed przegrzaniem. Urządzenie wyłącza się automatycznie, gdy jego temperatura stanie się zbyt wysoka. Przed dalszym użyciem należy odczekać chwilę, aż pompka ostygnie.

Tryb rozrusznika

1. Podłącz kabel rozruchowy do złącza 12 (do podłączenia przewodów rozruchowych) na urządzeniu.
2. Upewnij się, że NAVITEL AIR 30 MULTI jest naładowany co najmniej w połowie.
3. Jeśli akumulator pojazdu jest całkowicie rozładowany, upewnij się, że NAVITEL AIR 30 MULTI jest naładowany w co najmniej 75%.
4. Otwórz maskę samochodu i przymocuj zaciski dodatnie (czerwone) i ujemne (czarne) do odpowiednich styków rozładowanego akumulatora.
5. Uruchoń silnik. Jeśli się powiedzie, jak najszybciej usuń zaciski ze styków akumulatora i wyjmij NAVITEL AIR 30 MULTI. Przede wszystkim usuń zacisk ujemny, a następnie odłącz dodatni.

Notatka. Aby pomyślnie uruchomić samochód, jego silnik musi zostać uruchomiony w ciągu 30 sekund od podłączenia NAVITEL AIR 30 MULTI do akumulatora.

PL Korzystanie z lampy led

1. Aby włączyć latarkę LED, naciśnij i przytrzymaj odpowiedni przycisk zasilania przez jedną sekundę.
2. Latarka posiada trzy tryby pracy:
 - Tryb jasny;
 - Tryb impulsowy;
 - Tryb awaryjny (SOS).

Aby wybrać tryb, naciśnij przycisk przełączania latarki.

3. Aby wyłączyć podświetlenie LED, naciśnij i przytrzymaj odpowiedni przycisk zasilania przez jedną sekundę.

Poziom naładowania NAVITEL AIR 30 MULTI

Lampka kontrolna na wyświetlaczu LCD pokazuje pozostałą moc akumulatora:

4 kreski: napięcie akumulatora wynosi około 15.6–16.8 V.

3 kreski: napięcie akumulatora wynosi około 14,8–15.6 V

2 kreski: napięcie akumulatora wynosi około 14.0–14.8 V

1 bar: napięcie akumulatora wynosi około 13.2-14.0 V

Gdy napięcie akumulatora spadnie poniżej 13.2 V, symbol akumulatora zacznie migać.

Po naciśnięciu przycisku zasilania przy napięciu akumulatora poniżej 12.6 V bez obciążenia na wyświetlaczu LCD urządzenia wyświetli się „LO”.

W takim przypadku NAVITEL AIR 30 MULTI musi być wyłączony i naładowany.

Ładowanie NAVITEL AIR 30 MULTI

1. Podłącz kabel USB-C do portu ładowania urządzenia.
2. Podłącz drugi koniec kabla USB-C do portu USB aktualnie używanej ładowarki.
3. Po zakończeniu ładowania odłącz kabel od sprężarki i ładowarki.

Notatka. Szybkie ładowanie FC 3.0 jest dostępne, jeśli zasilacz i kabel obsługują tę technologię. Nie używaj urządzenia podczas ładowania. Zasilacz 12 V ze złączem wtykowym zapewnia kompleksowe zasilanie sprężarki bez konieczności jej ładowania. Do zasilania urządzenia zalecamy stosowanie zasilaczy samochodowych NAVITEL USP 45 SLIM i NAVITEL USP 55 PRO.

Przywrócenie ustawień fabrycznych

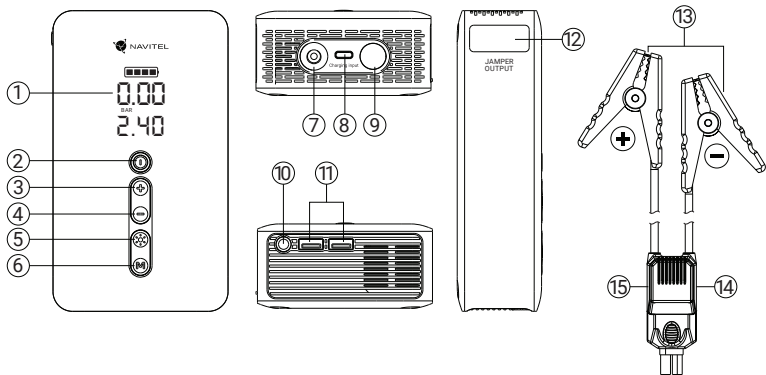
1. Włącz urządzenie.
2. Jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przez trzy sekundy włącznik światła LED i przyciski przełącznika trybu.
3. Ekran LCD zaktualizuje wyświetlane informacje po przywróceniu ustawień urządzenia do ustawień fabrycznych.

Środki ostrożności

- Przed pierwszym użyciem NAVITEL AIR 30 MULTI należy całkowicie naładować akumulator.
- Nie narażaj urządzenia na silne obciążenia mechaniczne.
- Nie demontuj urządzenia i nie naprawiaj go samodzielnie.
- Nie narażaj sprężarki na działanie wilgoci, ognia lub wysokiej temperatury. Narażenie na ogień lub wysoką temperaturę może prowadzić do zmniejszenia trwałości urządzenia, a także do zapłonu lub eksplozji.
- Nie pozwalaj dzieciom na kontakt z urządzeniem.
- Nie zwierać zacisków ze sobą i nie dopuszczać do kontaktu zacisku ujemnego z metalowymi częściami pojazdu.

NAVITEL s.r.o. niniejszym oświadcza, że urządzenie NAVITEL AIR 30 MULTI jest zgodne z Europejską dyrektywą EMC 2014/30/EU..

Uwaga: opakowanie, wygląd, specyfikacja, które nie zmieniają ogólnej funkcjonalności urządzenia, mogą zostać zmienione przez producenta bez wcześniejszego powiadomienia.



Introducere

Dragă cumpărător! Vă mulțumim că ați achiziționat un produs NAVITEL®.

NAVITEL AIR 30 MULTI este un compresor fără fir portabil multifuncțional, care, datorită caracteristicilor sale tehnice, poate fi folosit pentru pornirea unui motor de mașină cu bateria descărcată, precum și pentru reîncărcarea dispozitivelor mobile. Înainte de a începe operarea, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual.

Echipamente

- Compresor portabil multifuncțional
NAVITEL AIR 30 MULTI
- Furtun de aer
- Cabluri jumper auto
- Încărcător auto 12/24 V
- Cablu USB-C
- Kit adaptor duze
- Cutie de depozitare
- Manualul utilizatorului
- Card de garanție

Aspect

1. Afișaj LCD
2. Buton de pornire
3. Buton de creștere a presiunii
4. Buton de reducere a presiunii
5. Comutator LED
6. Buton de comutare de mod
7. Conector pentru furtunul de aer
8. Port de încărcare USB-C
9. Lanterna LED
10. Port de trecere a puterii (tată)
11. Ieșiri USB 5V/2A pentru încărcarea dispozitivelor mobile
12. Conector pentru conectarea firelor jumper
13. Cleme terminale bateriei
14. Indicator siguranță roșu (invers)
15. Indicator siguranță Verde (corect)

Specificații

Presiune maximă a aerului	Până la 150 PSI
Acurate	±1.5%
Puterea bateriei	38.48 Wh
Capacitatea bateriei	≥10000 mAh
Tip baterie	Litiu-polimer
Intrarea Ture-S	5V/2A; 9V/1.5A; 12V/1.2A
Ieșire USB-A	5V 2A~3A
Voltaj	Până la 16.8 V (max.)
Performanța compresorului	Până la 30 l/min
Lungimea furtunului de aer	30 cm
Curentul de pornire	500A
Curent de vârf	1000A

Volumul motorului pornit, l.	Motor pe benzina pana - la 3l Motor diesel de până - la 2,5 l
Numărul de porniri a motorului la 1 încărcare a bateriei	De până la 15 ori (pentru cilindrul motorului de 2 l)
Moduri de funcționare a lanternei	lanternă, stroboscop, SOS
Luminozitatea lanternei	100lm
Timp de incarcare	Până la 3 ore (0-100%)
Temperatura de lucru	-10°C - 50°C
Dimensiuni, net	163 x 95 x 43 mm
Greutate netă	835 g

Umflare anvelope

1. Conectați furtunul de aer mai întâi la compresor, apoi la anvelopă.
2. Apăsăți butonul de pornire timp de câteva secunde pentru a porni compresorul. Ecranul de afișare va afișa presiunea curentă în anvelope.
3. Apăsăți butonul de mod pentru a selecta unul dintre modurile de funcționare presetate ale compresorului.
4. Țineți apăsat butonul de mod pentru a intra în modul de schimbare a unității de presiune, moment în care unitatea de măsură curentă de pe afișaj ar trebui să clipească. Apoi, apăsați butonul comutator de mod pentru a selecta unitatea de presiune necesară. Pentru a crește sau a reduce cantitatea de presiune necesară, utilizați butoanele de creștere a presiunii și, respectiv, de scădere a presiunii. Când valoarea presiunii este setată, indicatorul curent al presiunii în anvelope ar trebui să clipească de 3 ori, iar apoi «0» va fi afișat în toate cifrele indicatorului.
5. Apăsăți butonul de pornire pentru a începe procesul de umflare a anvelopei. Acest proces se va opri automat când se atinge presiunea setată în anvelope. Pentru a opri procesul de umflare a anvelopei înainte ca acesta să se termine automat, apăsați butonul de pornire.
6. Pentru a opri compresorul, țineți apăsat butonul de pornire timp de câteva secunde. De asemenea, compresorul se oprește automat după 90 de secunde de inactivitate.

Notă: Când umflați alte articole decât anvelopele auto, cel mai bine este să verificați manual presiunea pe măsură ce acestea se umflă. Opriti pompa când simțiți că presiunea este corectă, acest lucru va preveni suprapresiunea accidentală.

Notă. Compresorul are un sistem de protecție împotriva supraîncălzirii. Când temperatura compresorului devine prea mare, acesta nu va mai funcționa. Așteptați puțin până când compresorul să se răcească înainte de a fi utilizat în continuare.

Mod de încărcare în comună

1. Conectați cablul de pornire la conectorul 12 (pentru conectarea firelor de pornire) de pe dispozitiv.
2. Asigurați-vă că bateria Navitel AIR 30 MULTI este încărcată cel puțin 50%.
3. Dacă bateria mașinii este complet descărcată, asigurați-vă că bateria Navitel AIR 30 MULTI este încărcată cel puțin 75%.
4. Deschideți capota mașinii și atașați bornele pozitive (roșu) și negative (negru) la bornele corespunzătoare ale bateriei mașinii.
5. Porniți motorul mașinii. După pornirea cu succes a motorului, scoateți bornele de la contactele bateriei cât mai curând posibil și scoateți Navitel AIR 30 MULTI. Mai întâi scoateți borna negativă și apoi borna pozitivă.

Notă. Pentru o pornire cu succes, trebuie să porniți motorul mașinii în 30 de secunde după conectarea Navitel AIR 30 MULTI la contactele de pe bateria mașinii.

Utilizarea linternei led

1. Pentru a porni lanterna LED, apăsați și mențineți apăsat butonul lanternei timp de 1 secundă.
2. Lanterna are trei moduri de funcționare:
 - Mod de iluminare puternică;
 - Mod iluminare cu impulsuri;
 - Modul de urgență (SOS).

Pentru a selecta modul de funcționare a lanternei, apăsați butonul de pornire a lanternei.

3. Pentru a opri lanterna LED, apăsați și mențineți apăsat butonul lanternei timp de 1 secundă.

Nivelul bateriei

Indicatorul luminos de pe afișajul LCD arată încărcarea rămasă a bateriei:

4 bari: tensiunea bateriei este de aproximativ 15.6-16.8 V.

3 bari: tensiunea bateriei este de aproximativ 14.8-15.6 V.

2 bari: tensiunea bateriei este de aproximativ 14.0-14.8 V.

1 diviziune: tensiunea bateriei este de aproximativ 13.2-14.0 V.

Când tensiunea bateriei este sub 13.2 V, simbolul bateriei va clipi.

Când tensiunea bateriei este sub 12.6 V fără sarcină, LO va fi afișat când apăsați butonul de pornire. În acest caz, Navitel AIR 30 MULTI trebuie să fie oprit și încărcat.

Încărcare NAVITEL AIR 30 MULTI

1. Conectați cablul USB-C la portul de încărcare al compresorului.
2. Conectați celălalt capăt al cablului USB-C la portul USB al încărcătorului pe care îl utilizați.
3. După ce încărcarea este completă, deconectați cablul de la compresor și încărcător.

RO **Notă.** Încărcarea rapidă FC 3.0 este disponibilă dacă adaptorul de alimentare și cablul de alimentare acceptă tehnologia. Nu utilizați dispozitivul în timpul încărcării. Adaptorul de alimentare cu un conector de priză oferă alimentare cu trecere la dispozitiv fără încărcare. Vă recomandăm să utilizați adaptoare de alimentare auto NAVITEL USP45 SLIM și NAVITEL USP55 PRO.

Resetare la setările din fabrica

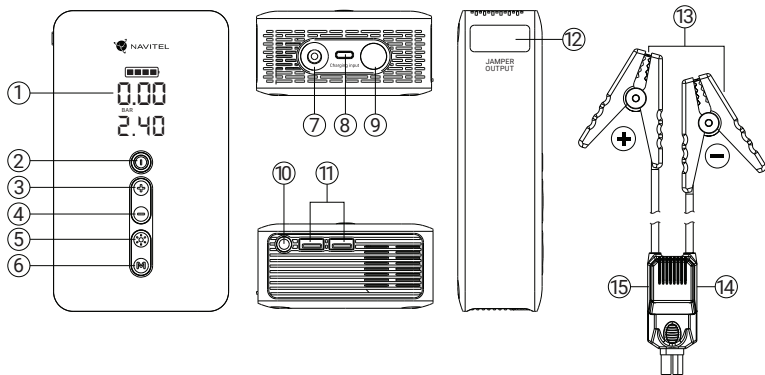
1. Porniți dispozitivul.
2. Apăsați și mențineți apăsat butonul de pornire al lanternei LED și butonul de comutare de mod timp de trei secunde.
3. Afișajul va actualiza informațiile, setările dispozitivului vor fi resetate la setările din fabrică.

Masuri de precautie

- Încărcați complet bateria înainte de prima utilizare.
- Nu supuneți dispozitivul la solicitări mecanice puternice.
- Nu dezamblați dispozitivul și nu efectuați singur reparații.
- Nu expuneți dispozitivul la umiditate, foc sau temperaturi ridicate. Expunerea la foc sau la temperaturi ridicate poate duce la reducerea duratei de viață a produsului și poate duce la incendiu sau explozie.
- Țineți copiii departe de dispozitiv.
- Nu scurtcircuitați bornele împreună și nu lăsați terminalul negativ să intre în contact cu părțile metalice ale vehiculului.

NAVITEL s.r.o. prin prezenta declară că dispozitivul NAVITEL AIR 30 MULTI este compatibil cu Directiva Europeană EMC 2014/30/UE.

Notă. Producătorul poate modifica ambalajul, aspectul, specificațiile, care nu modifică funcționalitatea generală a dispozitivului, fără notificare prealabilă.



Введение

Уважаемый покупатель! Благодарим Вас за приобретение продукта компании NAVITEL®.

NAVITEL AIR 30 MULTI – это многофункциональный портативный беспроводной компрессор, который, благодаря своим техническим характеристикам можно использовать, чтобы завести двигатель автомобиля с севшим аккумулятором, а также для подзарядки мобильных устройств. Перед началом эксплуатации просьба внимательно ознакомиться с данной инструкцией.

Комплектация

- Многофункциональный портативный компрессор NAVITEL AIR 30 MULTI
- Воздушный шланг
- Пусковые провода для автомобиля
- Автомобильное зарядное устройство 12/24 В
- USB-C кабель
- Комплект адаптеров сопла
- Футляр для хранения
- Руководство пользовател
- Гарантийный талон

Внешний вид

1. ЖК-дисплей
2. Кнопка питания
3. Кнопка увеличения давления
4. Кнопка уменьшения давления
5. Кнопка включения светодиодного фонаря
6. Кнопка переключения режимов
7. Разъем для подключения воздушного шланга
8. Зарядный порт USB-C
9. Светодиодный фонарь
10. Порт сквозного питания (штекер)
11. USB-выходы 5В/2А для зарядки мобильных устройств
12. Разъем для подключения пусковых проводов
13. Зажимы клемм АКБ
14. Индикатор предохранителя Красный (обратный)
15. Индикатор предохранителя Зеленый (правильный)

Спецификация

Максимальное давление воздуха Точность	до 150 PSI ±1.5%
Мощность батареи	38.48 Вт.ч
Емкость батареи	≥10000 мАч
Тип батареи	Литий-полимерный
Вход Type-C	5В/2А; 9В/1.5А; 12В/1.2А
Выход USB-A	5В 2А~3А
Напряжение	до 16.8 В (макс.)
Производительность компрессора	До 30 л/мин
Длина воздушного шланга	30 см
Пусковой ток	500А
Пиковый ток	1000А

Объем запускаемого двигателя, л.	Бензиновый - до 3 л Дизельный - до 2,5 л
Количество запусков двигателя на 1 заряде батареи	до 15 раз (при объеме двигателя 2 л)
Режимы работы фонарика	яркий белый свет, мигающий белый свет, режим SOS
Яркость фонарика	100 лм
Время зарядки	до 3 часов (0-100%)
Рабочая температура	-10°C — 50°C
Размеры	163 x 95 x 43 мм
Вес	835 г

Накачивание шин

1. Подсоедините воздушный шланг сначала к компрессору, потом к шине.
2. Зажмите кнопку питания на несколько секунд, чтобы включить компрессор. На экране дисплея будет показано текущее давление в шине.
3. Нажимайте на кнопку переключения режимов, чтобы выбрать один из предустановленных режимов работы компрессора.
4. Зажмите кнопку переключения режимов, чтобы войти в режим изменения единицы измерения давления, в этот момент текущая единица измерения на дисплее должна замигать. Далее нажимайте на кнопку переключения режимов, чтобы выбрать необходимую единицу измерения давления. Чтобы увеличить или уменьшить величину необходимого давления, используйте кнопки увеличения и уменьшения давления, соответственно. Когда величина давления установлена, индикатор текущего давления в шине должен мигнуть 3 раза, а затем во всех разрядах индикатора будет отображаться «0».
5. Нажмите кнопку питания, чтобы начать процесс накачивания шины. Этот процесс автоматически прекратится при достижении установленного давления воздуха в шине. Чтобы остановить процесс накачивания шины до автоматического окончания, нажмите кнопку питания.
6. Чтобы выключить компрессор, зажмите кнопку питания на несколько секунд. Также компрессор автоматически выключается после 90 секунд бездействия.

Примечание: при накачивании предметов, отличных от автомобильной шины, лучше всего проверять давление вручную по мере его надувания. Остановите насос, когда почувствуете, что давление правильное, это предотвратит случайное превышение давления.

Примечание. Компрессор обладает системой защиты от перегрева. Когда температура компрессора станет слишком высокой, он перестанет работать. Перед дальнейшим использованием подождите некоторое время, пока компрессор остынет.

Режим пускового зарядного устройства

1. Подключите провод с клеммами к разъему 12 (для подключения пусковых проводов) на устройстве.
2. Убедитесь, что батарея Navitel AIR 30 MULTI заряжена минимум на 50%.
3. Если аккумулятор автомобиля полностью разряжен убедитесь, что батарея Navitel AIR 30 MULTI заряжена минимум на 75%.
4. Откройте капот автомобиля и пристегните плюсовую (красную) и минусовую (черную) клеммы к соответствующим контактам на аккумуляторе автомобиля.
5. Запустите двигатель автомобиля. После успешного запуска двигателя как можно скорее снимите клеммы с контактов аккумулятора и уберите Navitel AIR 30 MULTI. Сначала снимите минусовую клемму, а затем — плюсовую.

Примечание. Для успешного старта необходимо запустить двигатель автомобиля в течение 30 секунд после подсоединения Navitel AIR 30 MULTI к контактам на автомобильном аккумуляторе.

Использование светодиодного фонаря

1. Чтобы включить светодиодный фонарь, нажмите и удерживайте кнопку включения фонаря 1 сек.
2. Фонарь имеет три режима работы:
 - Режим яркого освещения;
 - Режим импульсного освещения;
 - Аварийный режим (SOS).
3. Чтобы выбрать режим работы фонаря, нажимайте на кнопку включения фонаря.
4. Чтобы выключить светодиодный фонарь, нажмите и удерживайте кнопку включения фонаря 1 сек.

Уровень заряда батареи

Световой индикатор на ЖК-дисплее показывает оставшееся количество заряда батареи:

4 деления: напряжение аккумулятора составляет около 15.6-16.8 В.

3 деления: напряжение аккумулятора составляет около 14.8-15.6 В.

2 деления: напряжение аккумулятора составляет около 14.0-14.8 В.

1 деление: напряжение аккумулятора составляет около 13.2-14.0 В.

При напряжении батареи ниже 13.2 В, символ батареи будет мигать.

При напряжении батареи ниже 12.6 В без нагрузки при нажатии на кнопку питания отобразится LO. В этом случае Navitel AIR 30 MULTI необходимо выключить и зарядить.

Подзарядка устройства

1. Подсоедините кабель USB-C к зарядному порту компрессора.
2. Подсоедините другой конец кабеля USB-C к USB-порту используемого зарядного устройства.
3. После окончания подзарядки отсоедините кабель от компрессора и зарядного устройства.

Примечание. Быстрая зарядка FC 3.0 доступна, если адаптер питания и кабель питания поддерживают соответствующую технологию. Не используйте устройство во время зарядки. Адаптер питания со штекерным разъемом осуществляет сквозное питание устройства без его подзарядки. Рекомендуем использовать автомобильные адаптеры питания NAVITEL USP45 SLIM и NAVITEL USP55 PRO.

Сброс до заводских настроек

1. Включите устройство.
2. Зажмите и удерживайте в течение трех секунд кнопку включения светодиодного фонаря и кнопку переключения режимов.
3. Дисплей обновит информацию, настройки устройства будут сброшены до заводских.

Меры предосторожности 7

- Перед первым использованием полностью зарядите аккумулятор.
- Не подвергайте устройство сильному механическому воздействию.
- Не разбирайте устройство и не проводите его ремонт самостоятельно.
- Не подвергайте устройство воздействию влаги, огня или высокой температуры. Воздействие огня или высокой температуры может привести к уменьшению продолжительности службы устройства, а также к воспламенению или взрыву.
- Не допускайте контакта детей с устройством.
- Не замыкайте клеммы между собой и не допускайте контакта минусовой клеммы с металлическими деталями автомобиля.

Информация о мерах, которые следует принять при обнаружении неисправности оборудования

В случае обнаружения неисправности устройства обратитесь в авторизованный сервисный центр: 125190, г. Москва, Ленинградский проспект, д. 80, корп. 16, e-mail: service@navitel.ru
Полный список сервисных центров доступен на сайте www.navitel.ru.

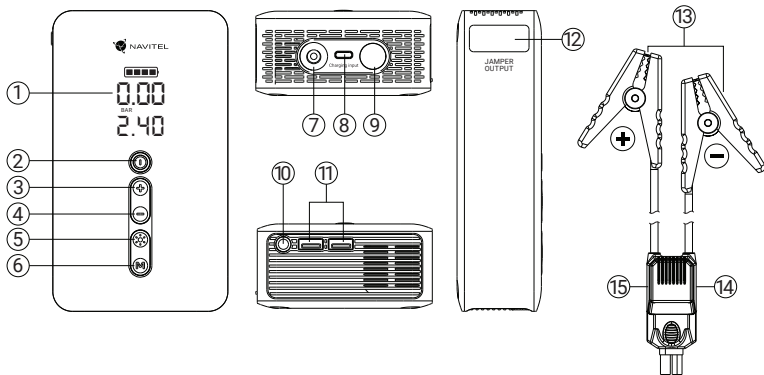
Тип устройства: многофункциональный портативный беспроводной компрессор
Модель товара: NAVITEL AIR 30 MULTI.
Изготовитель: NAVITEL s.r.o. [НАВИТЕЛ с.р.о.].
Адрес изготовителя: U Habrovky 247/11, 140 00, Praha 4, Czech Republic
[У Хабровки, 247/11, 140 00 Прага 4, Чешская Республика]. Тел.: +420 225 852 852 / +420 225 852 853.

Сделано в Китае компанией NAVITEL s.r.o. [НАВИТЕЛ с.р.о.] на заводе Dongguan Digi-in Digital Technology Co.,Ltd. [Донггуан Диги-ин Диджитал Технолоджи Ко., Лтд].

Импортер в РФ: ООО «Торговый Дом ЦНТ», 125190, г. Москва, Ленинградский проспект, д. 80, корп. 16, тел.: +7 495 787-66-80.

Регистрационный номер декларации о соответствии: № ЕАЭС N RU Д-СЗ.
РА01.В.06671/23, дата регистрации 11.01.2023, срок действия: по 10.01.2028.
Дата производства: указана в серийном номере на корпусе устройства в формате AIR30MГГГММ00000. год месяц

Примечание: комплектация, внешний вид, технические характеристики, не изменяющие общей функциональности устройства, могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.



Úvod

Vážený zákazník! Ďakujeme Vám za nákup produktu NAVITEL®.

NAVITEL AIR 30 MULTI je multifunkčný prenosný kompresor, vďaka ktorému je možné aj naštartovať auto s vybitou batériou alebo nabíjať telefón. Pred použitím zariadenia si prosím starostlivo prečítajte túto príručku a uchovajte ju pre neskoršie použitie.

Obsah balenia

- NAVITEL AIR 30 MULTI multifunkčný prenosný kompresor
- Vzduchová hadica
- Štartovacie káble
- 12/24V autonabíjačka
- Kábel USB-C
- Súprava adaptéra trysky
- Úložné puzdro
- Užívateľský manuál
- Záručný list

Vnější vzhled

1. LCD obrazovka
2. Tlačidlo pre zapnutie
3. Tlačidlo zvýšenia tlaku
4. Tlačidlo zníženia tlaku
5. Tlačidlo spínača LED žiarovky
6. Tlačidlo pre prepínanie režimov
7. Port vzduchovej hadice
8. Nabíjací port USB-C
9. LED svetidlo
10. End-to-end napájací port (zástrčka)
11. 5V/2A USB výstupy pre nabíjanie mobilných zariadení
12. Port pre štartovacie káble
13. Batériové svorky (červená – kladná, čierna – záporná)
14. Indikátor obrátenej polarita (červený)
15. Indikátor správnej polarita (zelený)

Špecifikácia

Maximálny tlak vzduchu	Až 150 PSI
Presnosť	±1.5%
Napájanie z batérie	38.48 Wh
Kapacita batérie	≥10000 mAh
Typ batérie	Lítium-polymerová
Vstup USB-C	5V/2A; 9V/1.5A; 12V/1.2A
Výstup USB-A	5V 2A~3A
Napätie	Až 16.8 V (max.)
Kapacita kompresora	Až 30 l/min
Dĺžka vzduchovej hadice	30 cm
Počiatkový prúd	500A
Špičkový prúd	1000A

Prevádzkový objem motora, l.	Benzínový motor - až 3l Dieselový motor - až 2,5l
Počet spustení motora na 1 nabitie batérie	až 15-krát (pre objem motora 2 l)
Prevádzkové režimy baterky	Baterka, stroboskop, SOS
Jas baterky	100lm
Čas nabíjania	Až 3 hodiny (0-100%)
Prevádzková teplota	-10°C - 50°C
Rozmery	163 x 95 x 43 mm
Hmotnosť	835 g

Hustenie pneumatík

1. Najprv pripojte vzduchovú hadicu ku kompresoru a potom k pneumatike
2. Kompresor zapnete podržaním tlačidla pre zapnutie na niekoľko sekúnd. Vstavaný LCD displej zobrazuje aktuálny tlak v pneumatikách.
3. Stlačením tlačidla pre prepínanie režimov vyberte jeden z prednastavených režimov.
4. Podržte tlačidlo prepínača režimu pre vstup do režimu ručného zadávania tlaku. Aktuálna hodnota tlaku musí začať blikať. Potom stlačte tlačidlo prepínača režimov a vyberte požadovanú jednotku merania tlaku. Ak chcete zvýšiť alebo znížiť požadovaný tlak, použite príslušné tlačidlá na kompresore. Keď je nastavené, iindikátor aktuálneho tlaku v pneumatikách by mal trikrát zablikať a následne sa zobrazí „0“ na všetkých čísliciach LCD displeja zariadenia.
5. Stlačte tlačidlo napájania pre zahájenie hustenia pneumatík. Tento proces sa automaticky zastaví po dosiahnutí nastaveného tlaku. Ak ho chcete ukončiť ručne, stlačte znovu tlačidlo napájania.
6. Kompresor vypnete podržaním tlačidla napájania na niekoľko sekúnd. Zariadenie sa tiež automaticky vypne po 90 sekundách nečinnosti.

SK

Poznámka. Pri hustení iných predmetov, než je pneumatika automobilu, nezabudnite ručne skontrolovať aktuálny tlak. Vypnite vzduchové čerpadlo, keď máte pocit, že tlak je správny, aby ste predišli náhodnému pretlaku.

Poznámka. Kompresor má systém ochrany proti prehriatiu. Zariadenie sa automaticky vypne, keď je jeho teplota príliš vysoká. Pred ďalším použitím chvíľu počkajte, až zariadenie vychladne.

Režim skokového štartéra

1. Pripojte štartovací kábel ku konektoru 12 (na pripojenie štartovacích vodičov) na zariadení.
2. Uistite sa, že je NAVITEL AIR 30 MULTI nabitý aspoň z polovice.
3. Ak je batéria vozidla úplne vybitá, uistite sa, že je NAVITEL AIR 30 MULTI nabitý aspoň na 75 %.
4. Otvorte kapotu auta a upevnite kladné (červené) a záporné (čierné) svorky k zodpovedajúcim kontaktom na vybitej batérii.
5. Naštartujte motor. Pokiaľ sa to podarí, odstráňte čo najskôr svorky z kontaktov batérie a odoberte NAVITEL AIR 30 MULTI. Najprv odstráňte zápornú svorku a potom odpojte kladnú svorku.

Poznámka. Na úspešné naštartovanie vášho vozidla je nutné naštartovať jeho motor do 30 sekúnd po pripojení NAVITEL AIR 30 MULTI k batérii.

Použitie LED baterky

1. Ak chcete zapnúť LED svietidlo, stlačte a podržte príslušné tlačidlo napájania po dobu jednej sekundy.
2. Svietidlo má tri prevádzkové režimy:
 - Jasný režim;
 - Pulzný režim;
 - Núdzový (SOS) režim.

Ak chcete vybrať režim, stlačte tlačidlo spínača svietidla.

3. Ak chcete LED svietidlo vypnúť, stlačte a podržte príslušné tlačidlo napájania po dobu jednej sekundy.

Úroveň nabitia batérie

Kontrolka na LCD ukazuje zostávajúcu energiu batérie:

4 čiarky: napätie batérie je približne 15.6-16.8V.

3 čiarky: napätie batérie je približne 14.8-15.6V

2 čiarky: napätie batérie je približne 14.0-14.8V

1 čiarka: napätie batérie je približne 13.2-14.0V

Keď napätie batérie klesne pod 13.2V, symbol batérie bude blikať.

Pri stlačení tlačidla napájania s napätím batérie nižším ako 12.6V bez záťaže sa na LCD zariadení zobrazí „LO“. V tomto prípade je treba NAVITEL AIR 30 MULTI vypnúť a nabiť.

Nabíjanie NAVITEL' AIR 30 MULTI

1. Pripojte kábel USB-C k nabíjacímu portu zariadenia.
2. Pripojte druhý koniec USB-C kábla k USB portu nabíjačky, ktorú práve používate.
3. Po dokončení nabíjania odpojte kábel od kompresora a nabíjačky.

Poznámka. Rýchle nabíjanie FC 3.0 je k dispozícii, pokiaľ napájací adaptér a kábel túto technológiu podporujú. Počas nabíjania zariadenie nepoužívajte. 12V napájací adaptér s konektorom poskytuje kompletne napájanie kompresora bez nabíjania. Na napájanie vášho zariadenia odporúčame používať napájacie adaptéry do auta NAVITEL USP 45 SLIM a NAVITEL USP 55 PRO.

SK

Reset do továrneho nastavenia

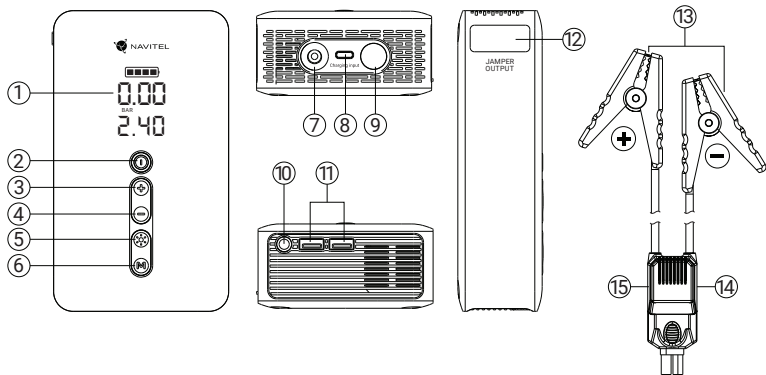
1. Zapnite zariadenie.
2. Súčasne stlačte a po dobu troch sekúnd podržte spínač svetiel LED a tlačidlá pre prepínanie režimu.
3. LCD obrazovka aktualizuje zobrazené informácie, keď sa nastavenie zariadenia resetuje do továrenského nastavenia.

Bezpečnostné opatrenia

- Pred prvým použitím NAVITEL AIR 30 MULTI plne nabite batériu.
- Nevystavujte zariadenie silnému mechanickému namáhaniu.
- Zariadenie sami nerozoberajte ani neopravujte.
- Nevystavujte kompresor vlhkosti, ohňu alebo vysokým teplotám. Vystavenie ohňu alebo vysokej teploty môže viesť k zníženiu životnosti zariadenia, rovnako ako k vznieteniu alebo explózií.
- Nedovoľte deťom, aby sa dostali do kontaktu so zariadením.
- Neskratujte svorky medzi sebou a nedovoľte, aby sa záporná svorka dostala do kontaktu s kovovými časťami vozidla.

NAVITEL s.r.o. týmto vyhlasuje, že zariadenie NAVITEL AIR 30 MULTI je kompatibilné so smernicou EMC 2014/30/EU.

Upozornenie: Výrobca môže bez predchádzajúceho upozornenia zmeniť obsah balenia, vzhľad a špecifikácie, ktoré nemenia celkovú funkčnosť zariadenia.



Введение

Шановний покупець! Дякуємо за придбання продукту компанії NAVITEL®.

NAVITEL AIR 30 MULTI – це багатофункціональний портативний бездротовий компресор, який завдяки своїм технічним характеристикам можна використовувати для заведення двигуна автомобіля з сівим акумулятором, а також для підзарядки мобільних пристроїв. Перед початком експлуатації прохання уважно ознайомитись з цією інструкцією.

Комплектація

- Багатофункціональний портативний компресор NAVITEL AIR 30 MULTY
- Повітряний шланг
- Пускові дроти для автомобіля
- Автомобільний зарядний пристрій 12/24 В
- USB-C кабель
- Комплект адаптерів сопла
- Футляр для зберігання
- Інструкція користувача
- Гарантійний талон

Зовнішній вигляд

1. РК-дисплей
2. Кнопка живлення
3. Кнопка збільшення тиску
4. Кнопка зменшення тиску
5. Кнопка увімкнення світлодіодного ліхтаря
6. Кнопка перемикання режимів
7. Роз'єм для підключення повітряного шлангу
8. Зарядний порт USB-C
9. Світлодіодний ліхтар
10. Порт наскрізного живлення (штекер)
11. USB-виходи 5В/2А для заряджання мобільних пристроїв
12. Роз'єм для підключення пускових проводів
13. Затискачі клем АКБ
14. Індикатор запобіжника Червоний (зворотний)
15. Індикатор запобіжника Зелений (правильний)

Специфікація

Максимальний тиск повітря	Až 150 PSI
Точність	±1.5%
Потужність батареї	38.48 Вт.ч
Місткість батареї	≥10000 мАг
Тип батареї	Літій-полімерний
Type-C	5B/2A; 9B/1.5A; 12B/1.2A
Вихід USB-A	5B 2A~3A
Напруга	до 16.8 В (макс.)
Продуктивність компресора	До 30 л/хв
Довжина повітряного шлангу	30 см
Пусковий струм	500A
Піковий струм	1000A

Об'єм двигуна, що запускається, л.	Бензиновий - до 3 л Дизельний - до 2,5 л
Кількість запусків двигуна на 1 заряд батареї	до 15 разів (для двигуна об'ємом 2л)
Режими роботи ліхтарика	світло, що миготить, режим SOS
Яскравість ліхтарика	100 лм
Час зарядки	до 3 годин (0-100%)
Робоча температура	-10°C - 50°C
Розміри, нетто	163 x 95 x 43 мм
Вага, нетто	835 г

Накачування шин

1. Підключіть повітряний шланг спочатку до компресора, потім до шини.
2. Натисніть кнопку живлення на кілька секунд, щоб увімкнути компресор. На екрані дисплея буде показано поточний тиск у шині.
3. Натисніть кнопку перемикання режимів, щоб вибрати один із встановлених режимів роботи компресора.
4. Натисніть кнопку перемикання режимів, щоб увійти до режиму зміни одиниці вимірювання тиску, а поточна одиниця вимірювання на дисплеї повинна заблімати. Далі натискайте кнопку перемикання режимів, щоб вибрати необхідну одиницю вимірювання тиску. Щоб збільшити або зменшити величину необхідного тиску, використовуйте кнопки збільшення та зменшення тиску відповідно. Коли значення тиску встановлено, індикатор поточного тиску в шині повинен блимати 3 рази, а потім у всіх розрядах індикатора відобразиться «0».
5. Натисніть кнопку живлення, щоб розпочати процес накачування шини. Цей процес автоматично припиниться при досягненні встановленого тиску повітря у шині. Щоб зупинити процес накачування шини до автоматичного закінчення, натисніть кнопку живлення.
6. Щоб вимкнути компресор, натисніть кнопку живлення на кілька секунд. Також компресор автоматично вимикається після 90 секунд бездіяльності.

Примітка: При накачуванні предметів, відмінних від автомобільної шини, краще перевіряти тиск вручну в міру його надування. Зупиніть насос, коли відчуєте, що тиск правильний, це запобігає випадковому перевищенню тиску.

Примітка. Компресор має систему захисту від перегріву. Коли температура компресора стане надто високою, він перестане працювати. Перед використанням зачекайте деякий час, поки компресор охолоне.

Режим пускового зарядного пристрій

1. Підключіть провід з клемми до роз'єму 12 (для підключення пускових проводів) на пристрої.
2. Перевірте, чи батарея Navitel AIR 30 MULTI заряджена щонайменше на 50%.
3. Якщо акумулятор повністю розряджено, переконайтеся, що батарея Navitel AIR 30 MULTI заряджена щонайменше на 75%.
4. Відкрийте капот автомобіля та пристебніть плюсову (червону) та мінусову (чорну) клемми до відповідних контактів на акумуляторі автомобіля.
5. Запустіть двигун автомобіля. Після успішного запуску двигуна якомога швидше зніміть клемми з контактів акумулятора та приберіть Navitel AIR 30 MULTI. Спочатку зніміть мінусову клемму, а потім плюсову.

Примітка. Для успішного старту необхідно запустити двигун автомобіля протягом 30 секунд після приєднання Navitel AIR 30 MULTI до контактів на автомобільному акумуляторі.

Використання світлодіодного ліхтаря

1. Щоб увімкнути світлодіодний ліхтар, натисніть та утримуйте кнопку увімкнення ліхтаря 1 сек.
 - Ліхтар має три режими роботи:
 - Режим яскравого висвітлення;
 - Режим імпульсного висвітлення;
2. Аварійний режим (SOS)
3. Щоб вибрати режим роботи ліхтаря, натисніть кнопку увімкнення ліхтаря.
4. Щоб вимкнути світлодіодний ліхтар, натисніть та утримуйте кнопку увімкнення ліхтаря 1 сек.

Рівень заряду батареї

Світловий індикатор на РК-дисплеї показує кількість заряду батареї, що залишилася:

4 розподілу: напруга акумулятора становить близько 15.6-16.8 Ст.

3 розподілу: напруга акумулятора становить близько 14.8-15.6 Ст.

2 розподілу: напруга акумулятора становить близько 14.0-14.8 В.

1 розподіл: напруга акумулятора становить близько 13.2-14.0 В.

При напрузі батареї нижче 13.2 В, символ батареї блиматиме.

При напрузі батареї нижче 12.6 В без навантаження при натисканні на кнопку живлення відобразиться LO. У цьому випадку Navitel AIR 30 MULTI необхідно вимкнути та зарядити.

Підзарядка NAVITEL AIR 30 MULTI

1. Підключіть USB-C кабель до зарядного порту компресора.
2. Підключіть інший кінець кабелю USB-C до порту USB зарядного пристрою.
3. Після закінчення заряджання від'єднайте кабель від компресора та зарядного пристрою.

Примітка. Швидке заряджання FC 3.0 доступне, якщо адаптер живлення та кабель живлення підтримують відповідну технологію. Не використовуйте пристрій під час заряджання. Адаптер живлення зі штекерним роз'ємом здійснює наскрізне живлення пристрою без його заряджання. Рекомендуємо використовувати автомобільні адаптери живлення NAVITEL USP45 SLIM та NAVITEL USP55 PRO.

Повернення до заводських налаштувань

1. Увімкніть пристрій.
2. Затисніть та утримуйте протягом трьох секунд кнопку увімкнення світлодіодного ліхтаря та кнопку перемикання режимів.
3. Дисплей оновить інформацію, налаштування пристрою буде скинуто до заводських.

Заходи попередження

- Перед першим використанням повністю зарядіть акумулятор.
- Не піддавайте пристрій сильному механічному впливу.
- Не розбирайте пристрій та не проводьте його самостійно.
- Не піддавайте пристрій до впливу вологи, вогню або високої температури. Вплив вогню або високої температури може призвести до зменшення тривалості служби пристрою, а також до пожежі або вибуху.
- Не допускайте контакту дітей із пристроєм.
- Не замикайте клема між собою та не допускайте контакту мінусової клема з металевими деталями автомобіля.

Примітка: Комплектація, зовнішній вигляд, технічні характеристики, що не змінюють загальної функціональності пристрою, можуть бути мінені виробником без попередження.

